

# BEYBLADE

17

三浦建太郎  
KENTARO  
MIURA





# Berserk

# BERSERK 17

BY

**KENTARO  
MIURA**  
三浦建太郎

TRANSLATION

**DUANE JOHNSON**

LETTERING AND RETOUCH

**REPLIBOOKS**



**PRESIDENT AND PUBLISHER  
MIKE RICHARDSON**

**US EDITORS  
CHRIS WARNER  
FRED LUI**

**COLLECTION DESIGNER  
DAVID NESTELLE**

**English-language version produced by  
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANCA PUBLISHING.**

**BERSERK vol. 17 by KENTARO MIURA**

© 1998 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1999 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2007 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2007 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

**Dark Horse Manga**  
A division of Dark Horse Comics, Inc.  
10956 SE Main Street  
Milwaukie OR 97222

[DarkHorse.com](http://DarkHorse.com)

To find a comics shop in your area, call the Comic  
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

**First edition: May 2007**

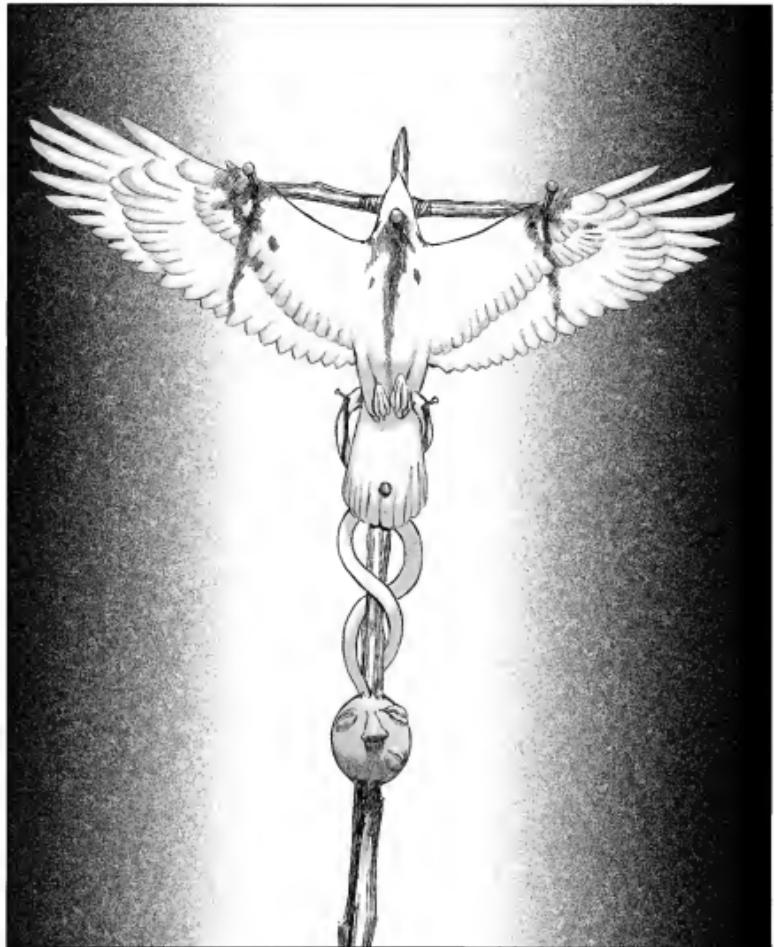
**ISBN 978-1-59307-742-6**

**10 9 8**  
**Printed in the United States of America**

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDOLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRAGLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTEENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAPOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • GAVIN MARSHALL EDITOR IN CHIEF • GAVIN ESTRAADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TOOD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT OGRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNAROI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL GOMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

**BERSERK**

ベルセルク⑯



三浦建太郎



---

## **CONTENTS**

### **CONVICTION ARC**

#### **BINDING CHAIN CHAPTER**

<b>THE UNSEEN .....</b>	<b>5</b>
<b>NIGHT OF MIRACLES .....</b>	<b>25</b>
<b>PAST AND FUTURE.....</b>	<b>45</b>
<b>MORNING OF TRUTH .....</b>	<b>65</b>

### **CONVICTION ARC**

#### **BIRTH CEREMONY CHAPTER**

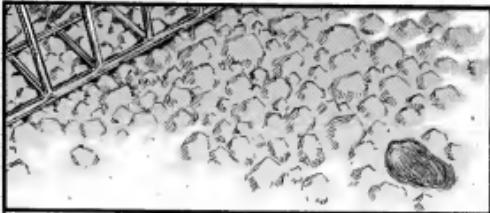
<b>REVELATIONS, PART 1 .....</b>	<b>87</b>
<b>REVELATIONS, PART 2 .....</b>	<b>107</b>
<b>REVELATIONS, PART 3 .....</b>	<b>129</b>
<b>CRACKS IN THE BLADE .....</b>	<b>151</b>
<b>A FEEBLE FLAME .....</b>	<b>171</b>
<b>TO HOLY GROUND, PART 1 .....</b>	<b>195</b>
<b>TO HOLY GROUND, PART 2 .....</b>	<b>217</b>



"FX. WOOOOOO



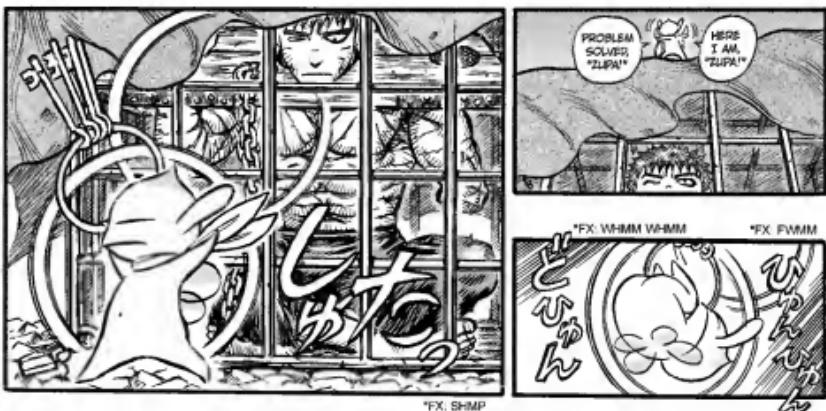
"FX. HYOOOOOOO



...THIS  
AIN'T  
GOOD.

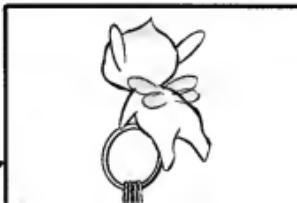
**CONVICTION ARC**  
**BINDING CHAIN CHAPTER**  
**THE UNSEEN**

**断罪篇  
縛鎖(ばくさ)の章 見ざる者**



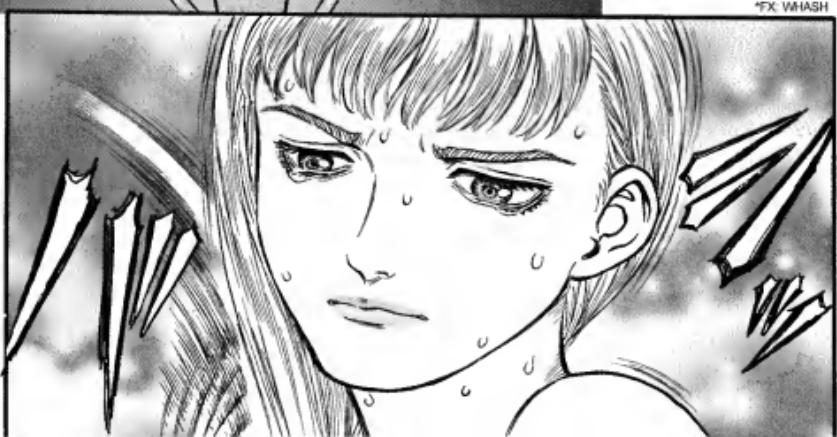
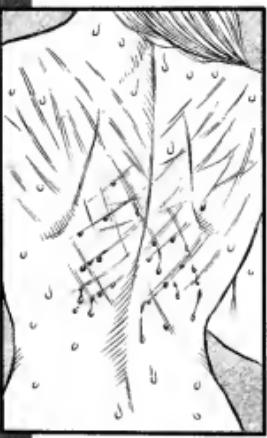
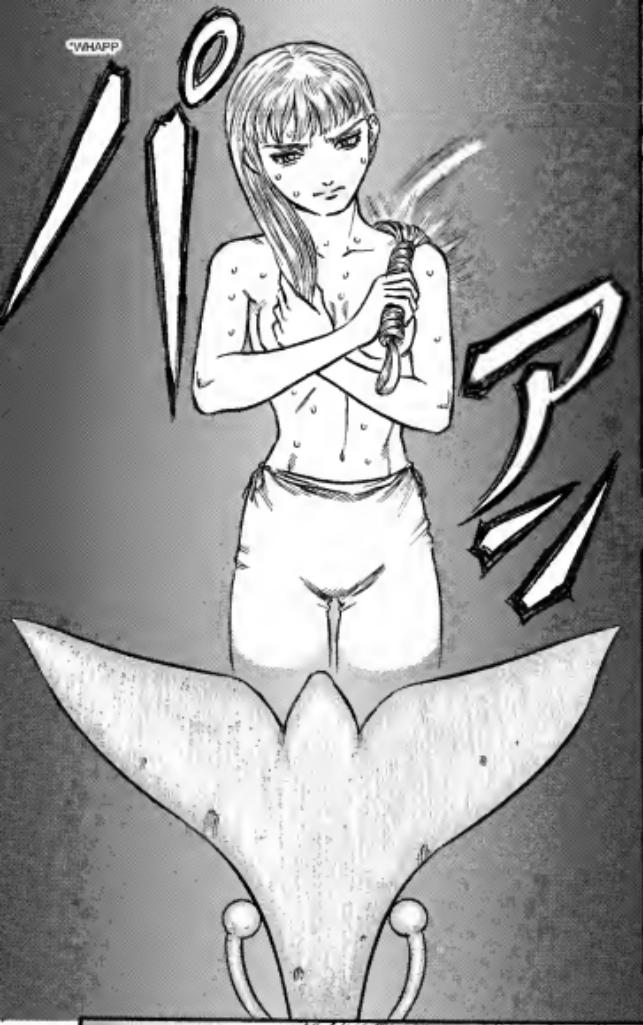


\*FX: SWIP









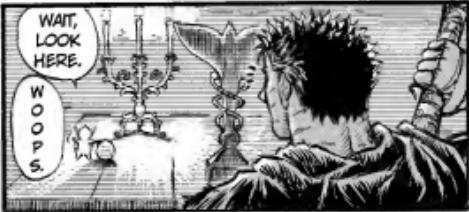


"EX. WHAPP"



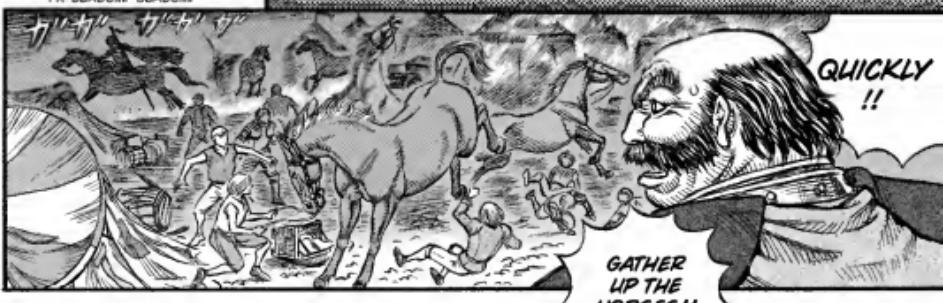
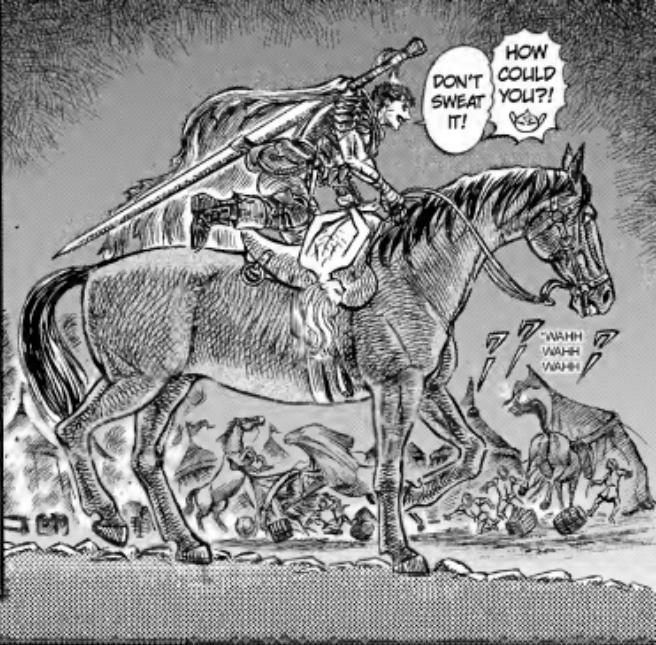






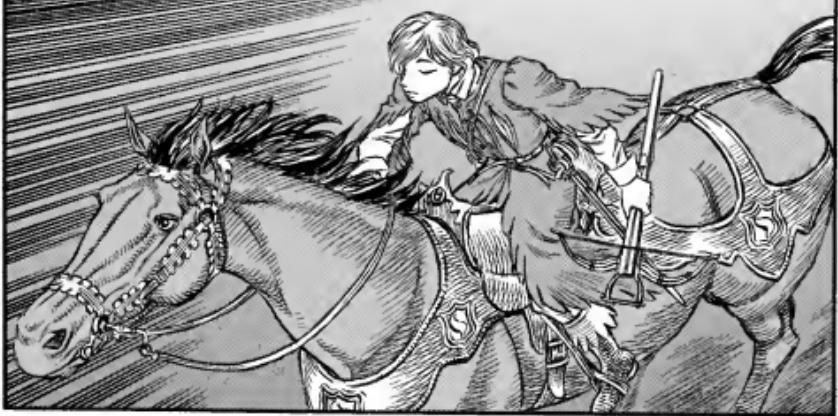






カナッ





\*FX: BOADUMP BOADUMP BOADUMP



\*FX: JERK

THIS TIME YOU'VE GONE  
TOO FAR! SETTIN' HORSES  
ON FIRE! WHO DO YOU  
HAVE TO THANK  
FOR HAVIN' RUN  
THIS FAR?!

SO  
LONG  
AS YOU  
...



\*FX: SMEK SMEK



YOU  
AREN'T  
HUMAN.

THEN  
APOLOGIZE  
TO THE  
HORSE!

SORRY,  
HORSE.





IF YOU THINK  
YOU'LL GET  
AWAY WITH...  
WITH TREATING  
ME, THE  
LEADER OF  
THE HOLY  
IRON CHAIN  
KNIGHTS,  
LIKE THIS!!!!





I'D  
RATHER  
FALL AND  
DIE  
THAN BE  
SUBJECT  
TO YOUR  
WILL!!



BURN I'LL  
HIM AT GET  
THE HIM.  
STAKE?

I'M SO  
SORRY, MISS.  
MY TEACHINGS  
HARDLY REACH  
HIM...

\*FX: MUMBLE MUMBLE

I'M OH.  
PLUCK.

NICE  
FLYING.

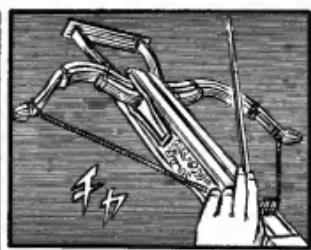
AIN'T  
THERE  
ANY  
LOVE  
IN THIS  
MAN?!

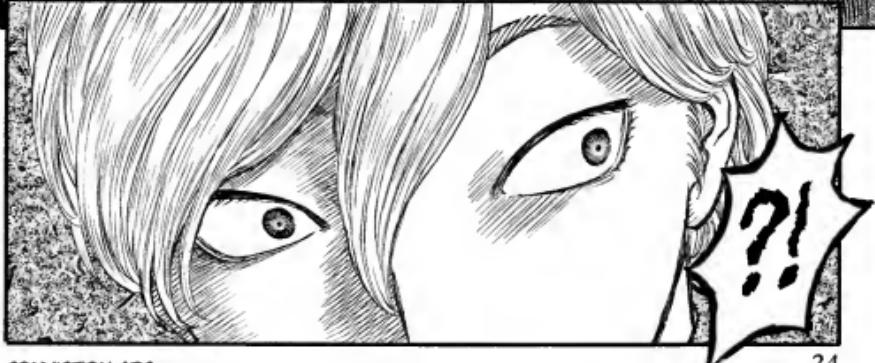
NOPE.

GWAH  
HHAH  
HHAH

\*FX: FLAIL FLAIL FLAIL







**CONVICTION ARC**  
**BINDING CHAIN CHAPTER**  
**NIGHT OF MIRACLES**



**断罪篇  
縛鎖(ばくさ)の章 奇跡の夜**



\*FX: THUD FMP FMP



\*FX: BOADUMP BOADUMP

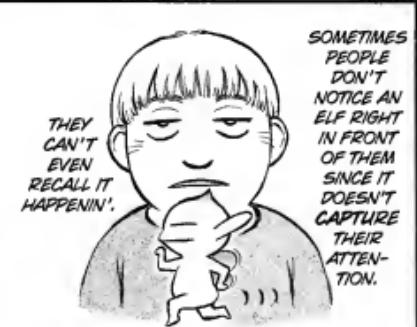


\*FX: HRRRHRRHNR



WHAT  
WAS  
THAT...?!

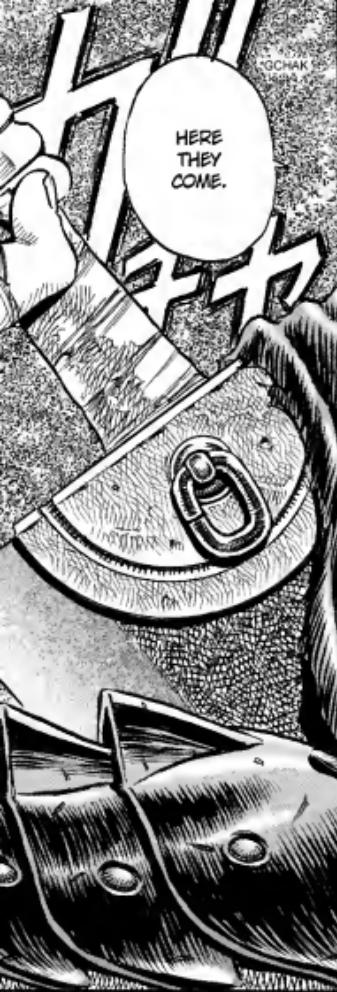






\*FX. CHIFF CHIFF CHIFF









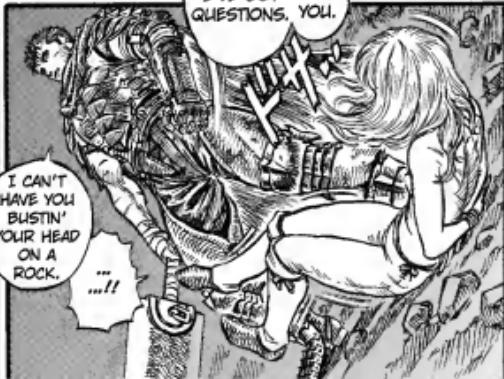


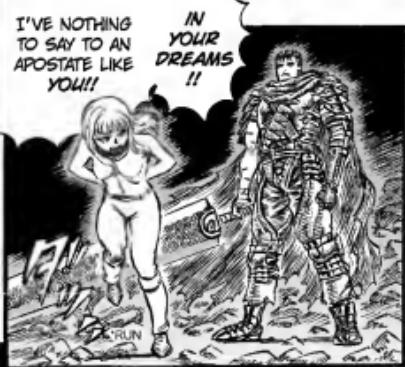
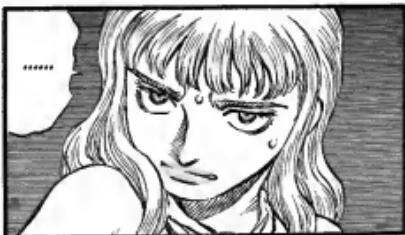






\*FX. SHNK SHNK SHNK SHNK











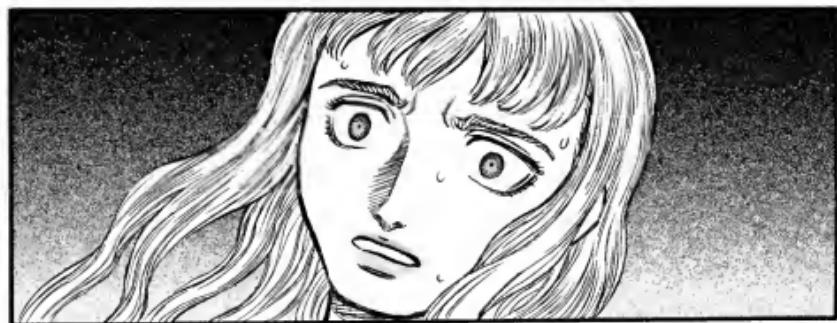
\*FX. GRRRRRR











断罪篇  
縛鎖(ばくさ)の章

去來



**CONVICTION ARC**



**BINDING CHAIN CHAPTER**



**PAST AND FUTURE**





...AND NOT  
EVEN  
WORDS OF  
PRAYER  
COME TO  
MIND.



ONLY  
THAT I'M  
FILLED -  
WITH  
FEAR...



\*FX: RISE



\*FX: TWITCH TWITCH



\*FX: WHAM

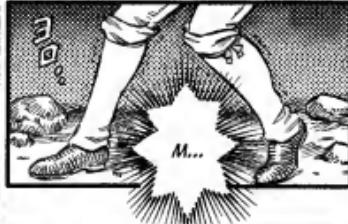




\*FX: PLOD PLOD



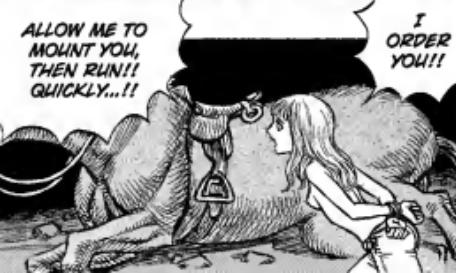
...FROM  
THIS  
NIGHTMARE  
...!!



\*FX: HRRHRRHN



IF I  
CAN  
RIDE  
THAT...



ALLOW ME TO  
MOUNT YOU,  
THEN RUN!!  
QUICKLY...!!

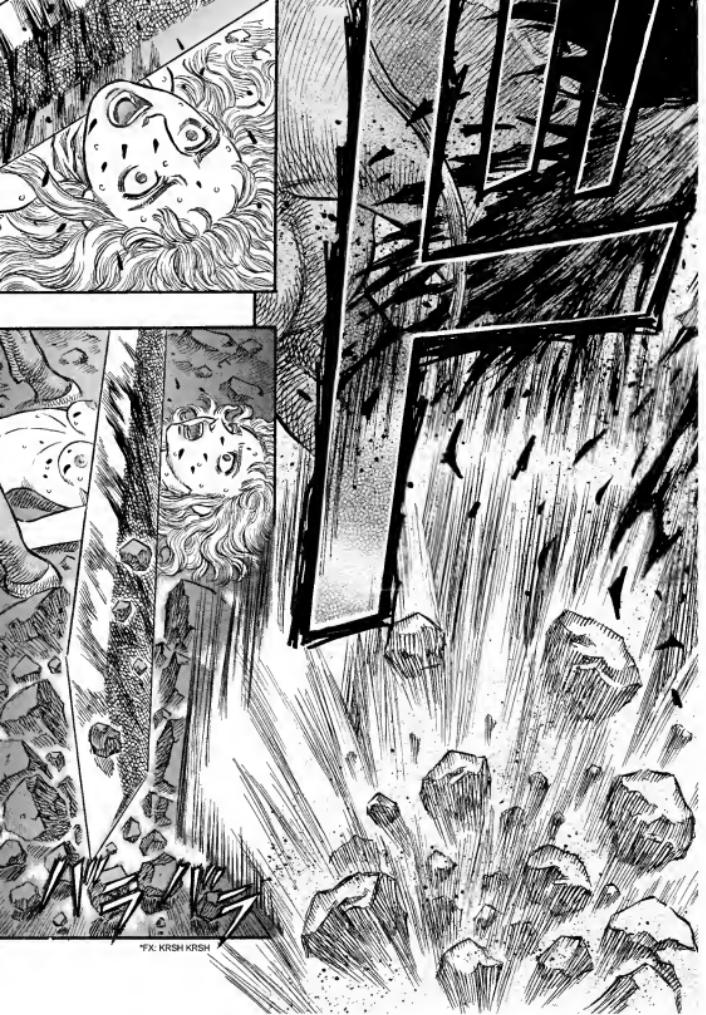


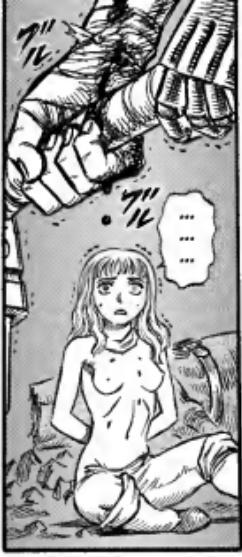








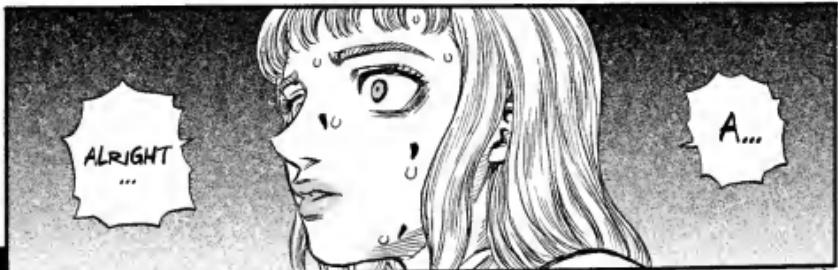




\*FX: SHAKE SHAKE

\*FX: GULP







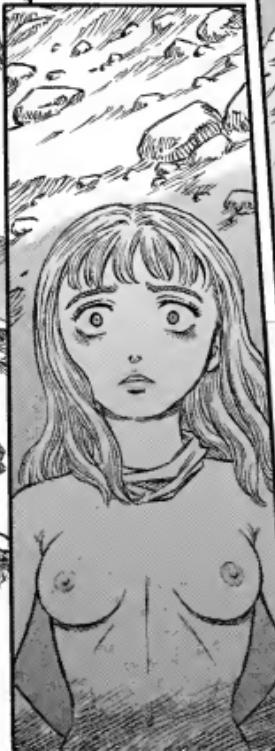
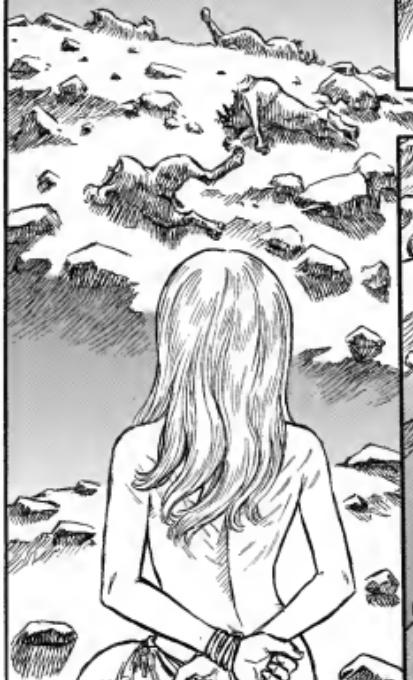


THANK  
YOU.

IT'S THE  
WORST I  
EVER FEEL.



YOU'LL ALL  
KEEP DYING  
UNTIL THE  
DAY BREAKS.





SOMEHOW...



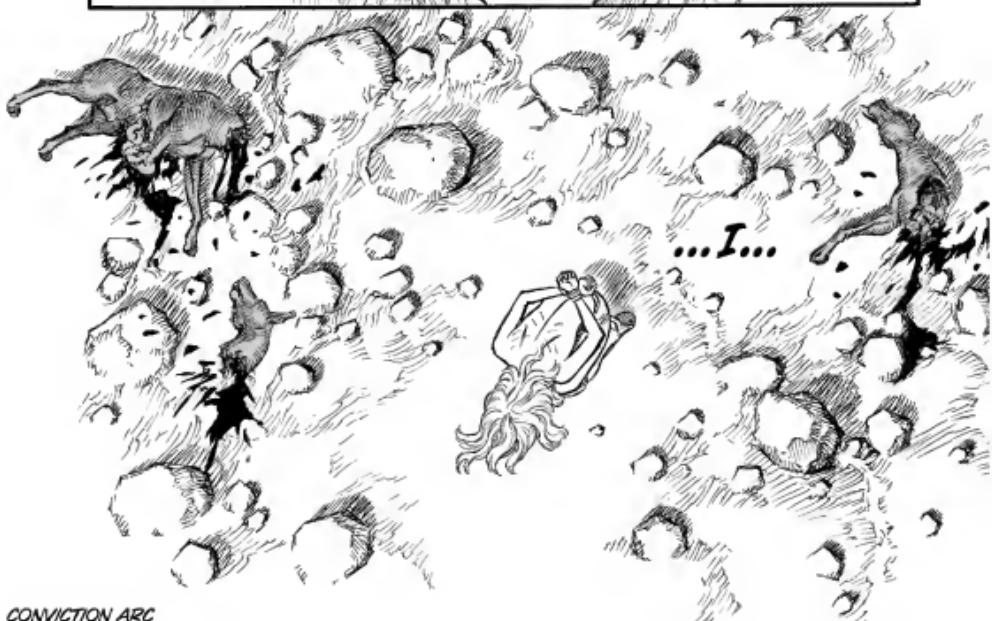
...SOUGHT  
TO ESCAPE,  
SHIVERING  
IN FEAR...

I  
MERELY...

...BUT NOT  
EVEN THE  
NAME I'VE  
INVOKED A  
COUNTLESS  
THOUSAND  
TIMES...

NOT ONCE  
COULD I  
CALL UPON  
MY LORD.  
I AVOW  
MYSELF A  
WOMAN OF  
GOD...

...I...



*...I WAS TINY,  
WRETCHED,  
AND  
POWERLESS.*

*IN THE  
SHADE OF  
THE  
MORNING  
SKY...*

**CONVICTION ARC  
BINDING CHAIN CHAPTER  
MORNING OF TRUTH**

**断罪篇  
縛鎖(ばくさ)の章 真実の朝**







YOU WERE  
CONSTANTLY  
DISCOVERING  
PLEASURE,  
EVEN WITHIN  
THAT PAIN.



WHEN YOU LASHED  
YOURSELF, FEIGNING  
INTROSPECTION,

...AND DEVOTE  
YOUR BODY TO  
SHAMEFUL  
PLEASURE.  
THAT IS YOU!

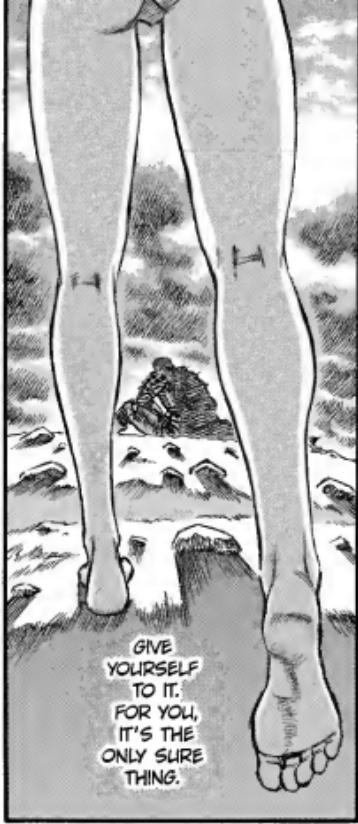
YOU SIMPLY  
LIE TO  
YOUR OWN  
SOUL FROM  
BEHIND  
YOUR  
RELIGION...

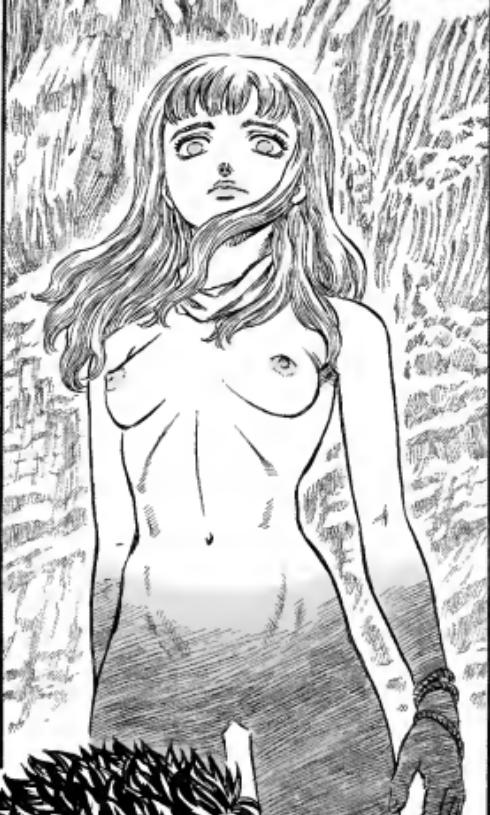
THERE IS NOTHING  
AT ALL INSIDE YOU. WHAT  
THINGS YOU CAN BOAST  
OF TO YOURSELF AND  
OTHERS ARE TRIFLING.  
YOU'RE AN INSIGNIFICANT  
WOMAN, BECAUSE YOU  
FEAR KNOWING YOU'RE  
NOTHING. YOU'RE JUST  
DRUNK ON GOD'S  
AUTHORITY.

THAT'S  
NOT  
TRUE,  
I....!!

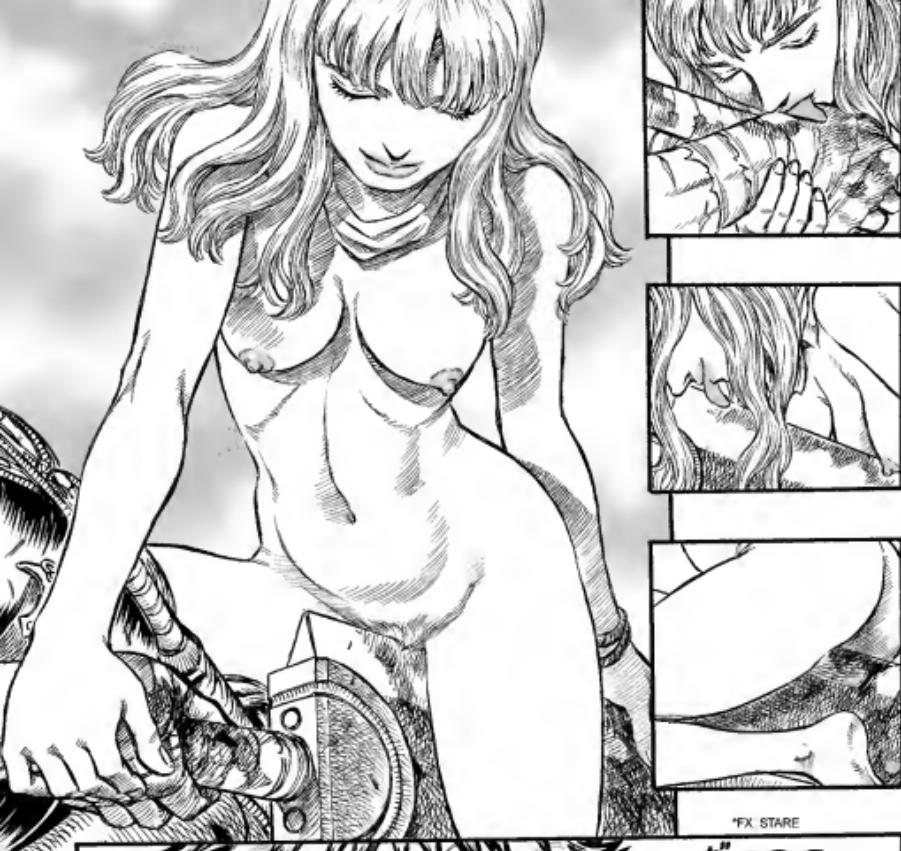
JUST SUCH  
A DARK,  
DARK  
DESIRE.

ALL THAT  
EXISTS WITHIN  
YOU IS DESIRE.  
YOU WANT  
TO DEFILE AND  
BE DEFILED.  
YOURSELF AND  
OTHERS, BODY  
AND SOUL.

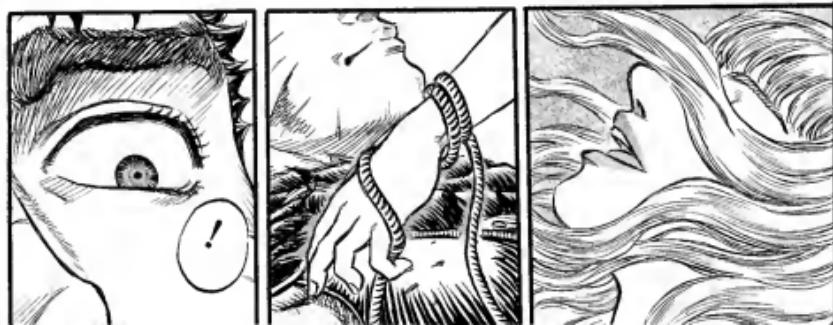


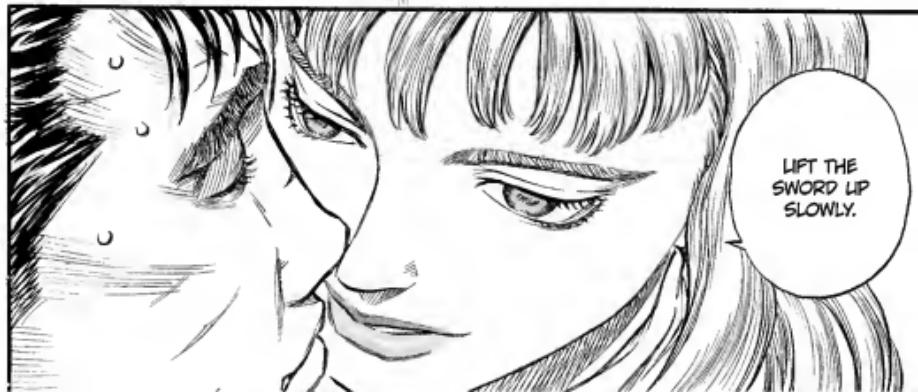
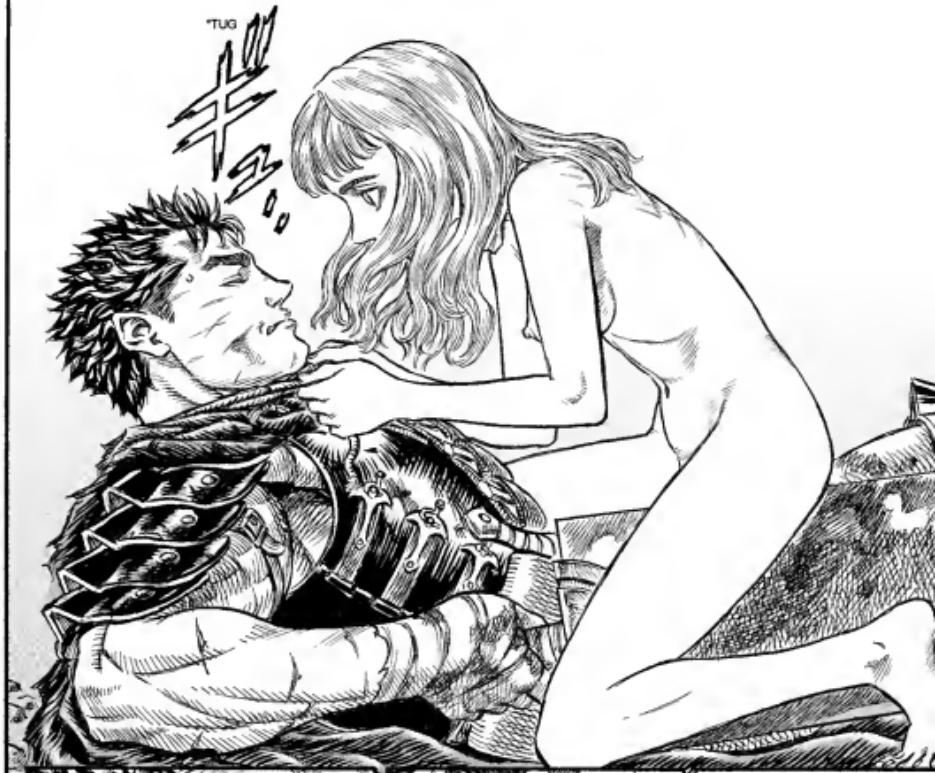






\*FX. STARE









\*FX: BISH BISH BISH



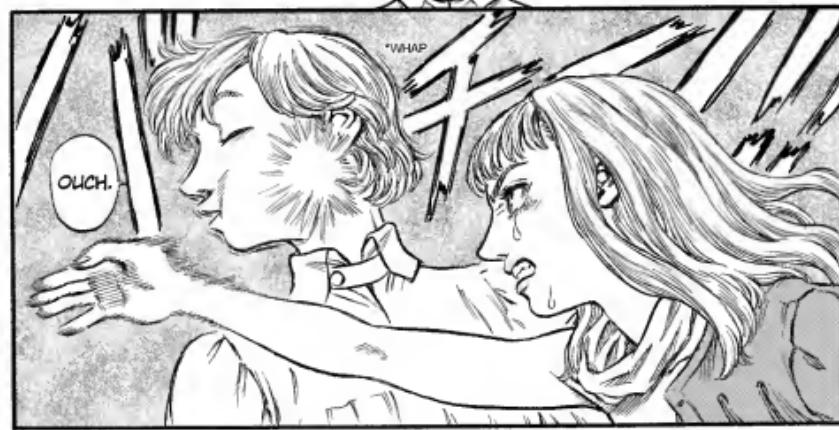
\*FX: DROP











\*FX: STARE



\*FX: TMP









\*EX\_ZHF







IF HE'S  
ALLOWED  
TO LIVE...

IF HE...

THEN  
I...

CONVICTION ARC  
BINDING CHAIN CHAPTER  
MORNING OF TRUTH: END

THE PEOPLE  
SAW IT IN  
THEIR SLEEP.

**CONVICTION ARC**  
**BIRTH CEREMONY CHAPTER**  
**REVELATIONS, PART 1**

断罪篇  
生誕祭の章  
啓示①

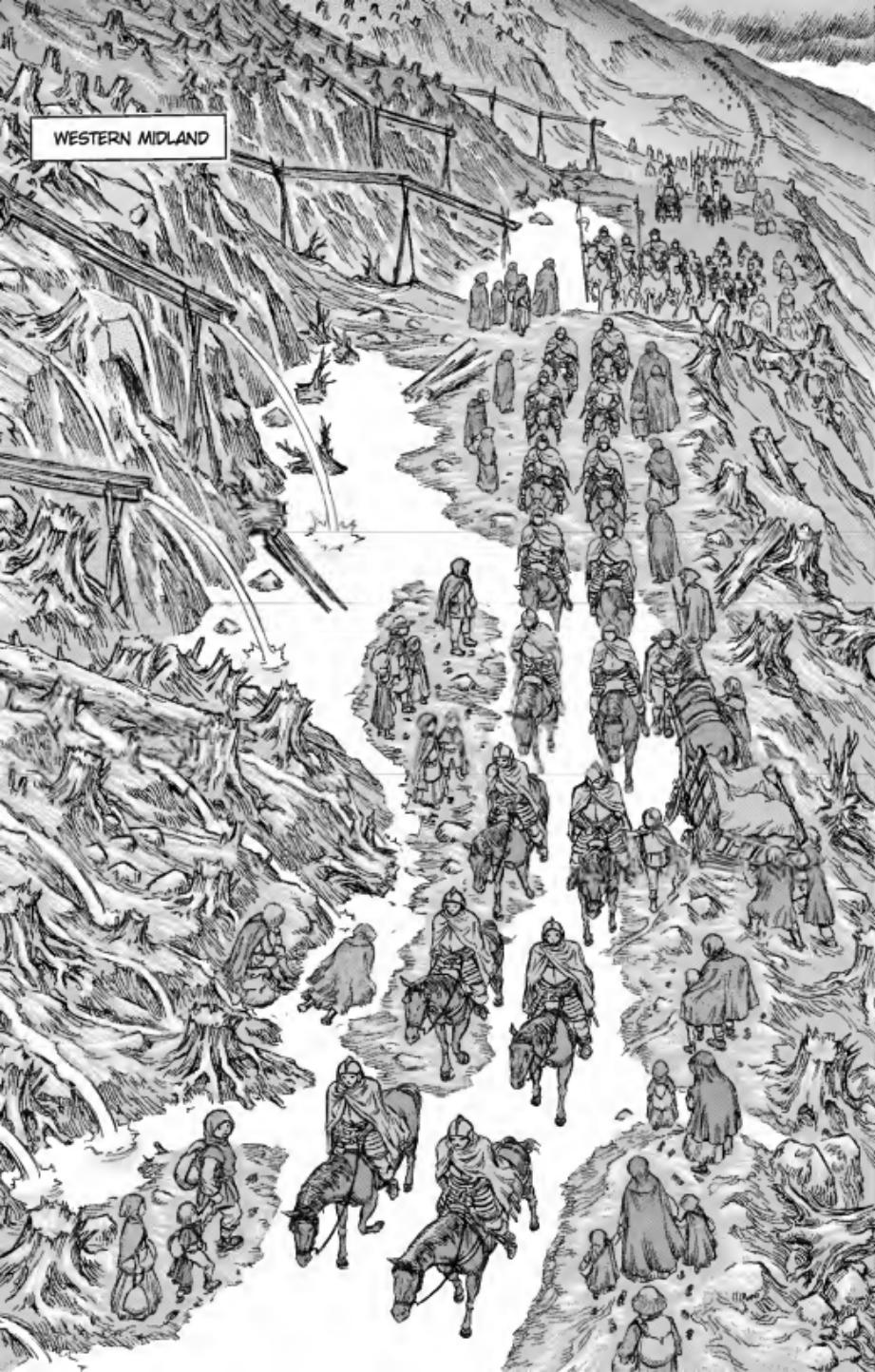


A SINGLE,  
SHINING HAWK,  
SUNDERING  
THE THICK  
DARKNESS,  
ALIGHTING  
UPON THE  
BLOODSTAINED  
LAND.

THEN, AMIDST  
SUCH DISCORD,  
THEY CAUGHT  
SIGHT OF IT.

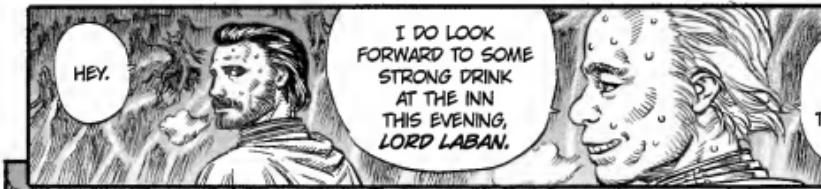
THEY BELIEVED  
INSTINCTIVELY:  
THIS WAS THEIR  
"DESIRED."

WESTERN MIDLAND





DURING TIMES OF WAR, THE STONE AND LUMBER IN THIS AREA WAS CUT AND QUARRIED EN MASSE TO BUILD FORTS AND THE LIKE.





IT'S A  
LANDSLIDE!!  
THE GROUND  
WAS LOOSENED  
BY THE  
RAIN!!

ALL  
FORCES  
HALT!!



RESCUE  
OUR  
SUBJECTS  
!!

ALL  
SECURITY  
FORCES  
DIS-  
MOUNT!!

ARRGH...  
VERY WELL,  
THEN!!! HOP TO  
IT!!! FOLLOW  
GENERAL LABAN!!

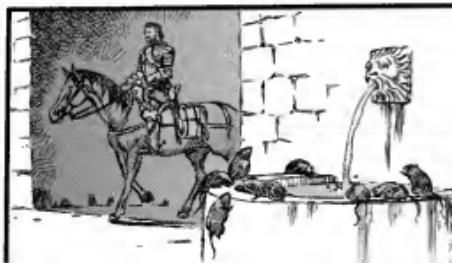
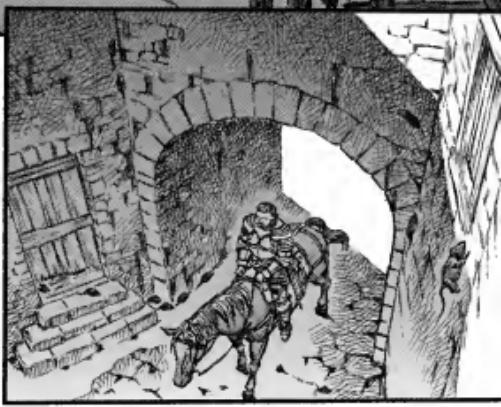
FOLLOW  
ME!!



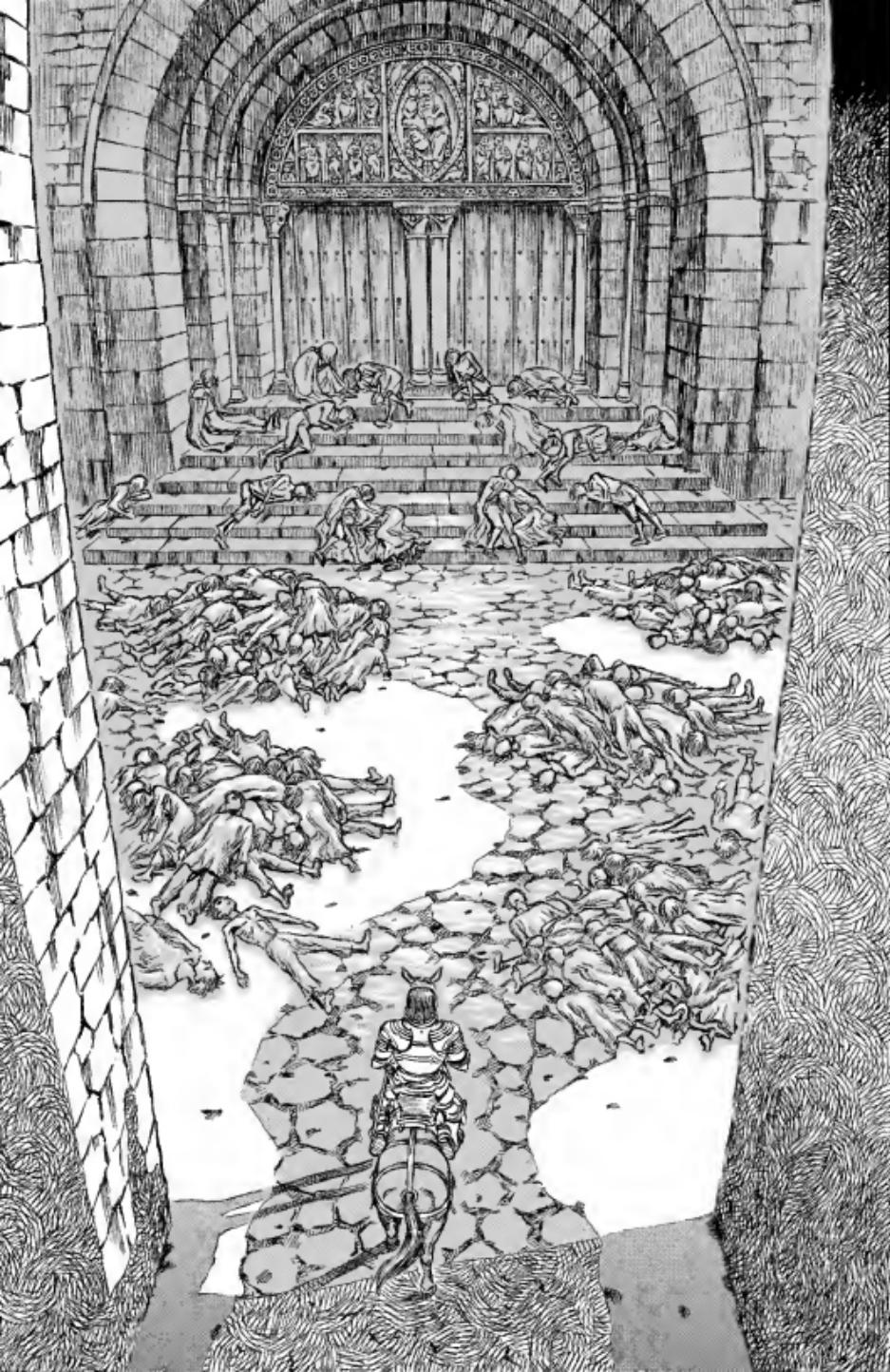
THERE--  
YOU'RE  
SAFE,  
NOW...







\*FX. CHIT CHIT CHIT







\*FX: FSHHHHH



YET,  
OVER SEVEN  
TENTHS OF  
THE MILITARY  
HAVE SPENT  
TWO YEARS...  
SEARCHING  
FOR A CRIMINAL  
WE'RE NOT  
EVEN CERTAIN  
STILL LIVES.

IT'S VEXING...  
A TIME LIKE  
THIS IS  
PRECISELY  
WHEN THE  
ENTIRE  
KINGDOM'S  
EFFORTS MUST  
BE DEVOTED TO  
REBUILDING.

WHAT ON  
EARTH  
HAPPENED  
THAT DAY  
TWO YEARS  
AGO?

THE  
STATE  
HIS  
MAJESTY  
IS IN...  
WHAT  
IS IT?

SURELY THEY ARE  
A MADMAN'S...

THOSE  
EYES...

...BUT THIS  
KINGDOM-  
WIDE  
DESOLATION  
IS A FACT.

TO SAY THIS  
CRISIS WILL  
DECIDE ALL OUR  
FATES IS NO  
EXAGGERATION.

THE  
SEARCH  
HAS  
EXCEEDED  
ITS  
PURPOSE.

ALAS  
...



EVEN THIS  
SEARCH  
THAT  
SEEMS  
MEANING-  
LESS...

IT MAY BE  
ABURD,  
BUT WHEN  
YOU THINK  
OF IT SUCH...



EXCEL-  
LENCY  
!!

...CAN BE  
SEEN TO  
POSSESS  
SOME  
SENSE OF  
PURPOSE.

\*K. BDAUMP  
BDAUMP

--NO.

TO ME,  
AT LEAST,  
WHAT A  
HAWK  
SYMBOLIZES  
...

IF THE  
DREAM IS A  
REVELATION,  
WHAT DOES  
THAT PART  
SIGNIFY?

FOR  
ALL THE  
PEOPLE OF  
MIDLAND...

...THERE'S  
BUT ONE  
AND NO  
OTHER!!



SO YOU'VE COME,  
ADJUTANT. AS YOU SEE,  
WE MUST ALSO  
BLOCKADE THIS TOWN  
AT ONCE...



IT IS  
ANOTHER  
STORY  
FOR THE  
HEAD  
OF OUR  
KINGDOM.

HOW-  
EVER,  
THAT  
IS...

YOU JEST,  
EXCELLENCY.  
I HAVE HAD MY  
FILL OF SEEING  
PEOPLE DROP  
FROM THE  
PLAQUE.

YOU DON'T  
LOOK WELL.  
BUT IT'S NO  
SURPRISE  
UNDER THESE  
CIRCUM-  
STANCES.



...HAS  
SLICED  
TO ILLNESS.

HIS  
ROYAL  
MAJESTY

A MESSAGE  
RIDER JUST  
CAME FROM  
WINDHAM.

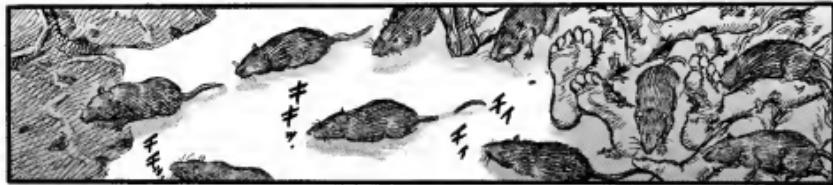
SAY  
WHAT  
?



\*FX: CLOP CLOP CLOP CLOP



\*FX: CHEE CHEE KEE KEE CHEE CHEE



\*FX: SKITTER SKITTER SKITTER



\*FX: ZOMMMM



\*FX: ZMMMM



\*FX: ZMM





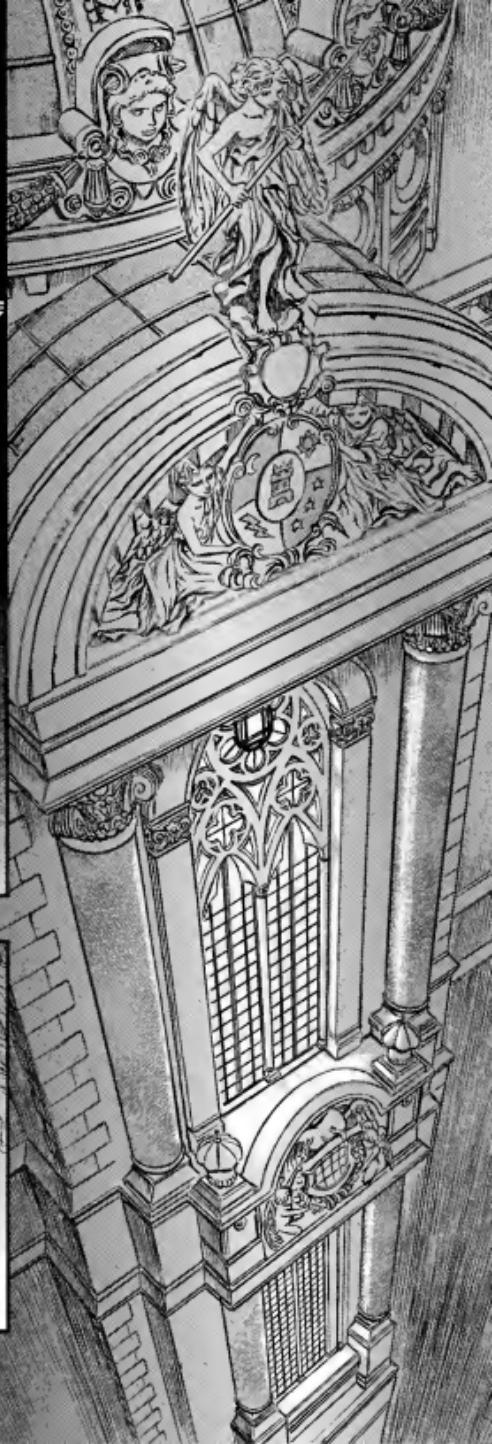
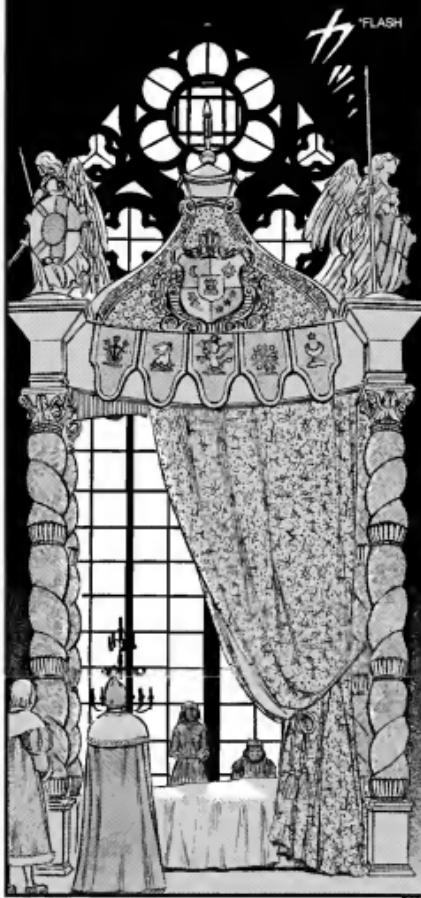




断罪篇  
生誕祭の章 啓示②

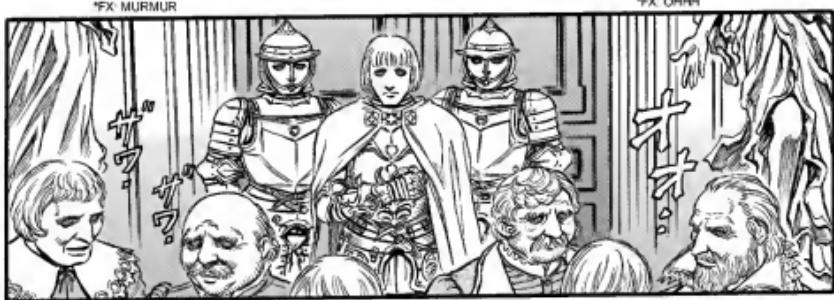
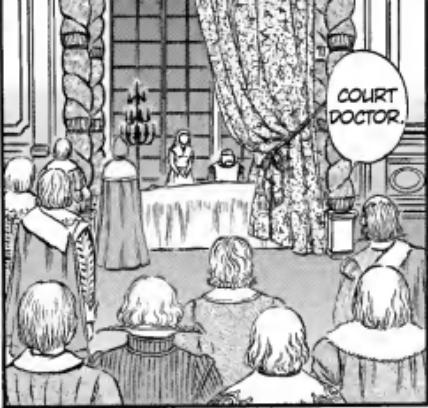
**CONVICTION ARC**  
**BIRTH CEREMONY CHAPTER**  
**REVELATIONS, PART 2**





"FX. RUMMIMBLE







ARE THE  
DEATHS OF  
SUBJECTS  
NOTHING  
MORE  
THAN  
STATIS-  
TICS?

THE HAWK  
WILL COME  
AGAIN.

THE  
HAWK  
...

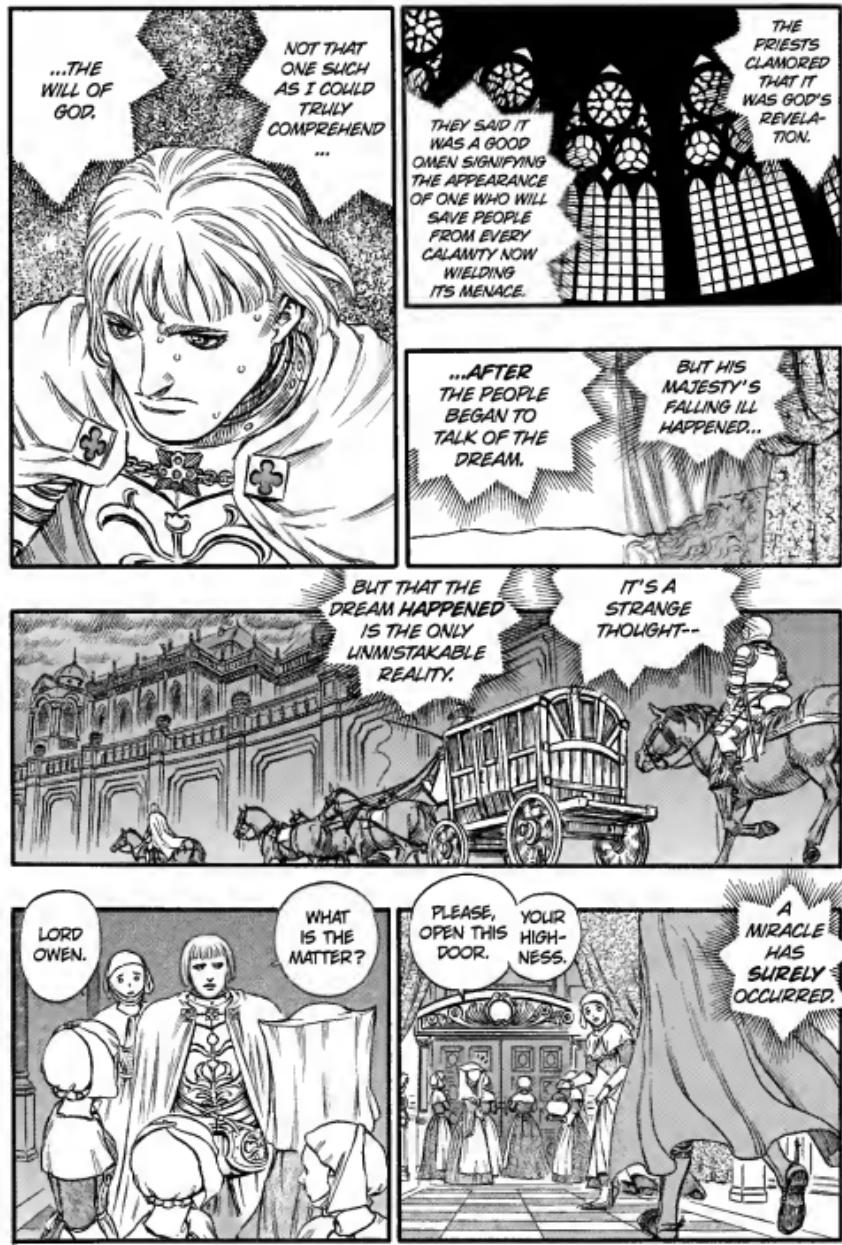
EVERY-  
ONE IN  
WINDHAM  
...

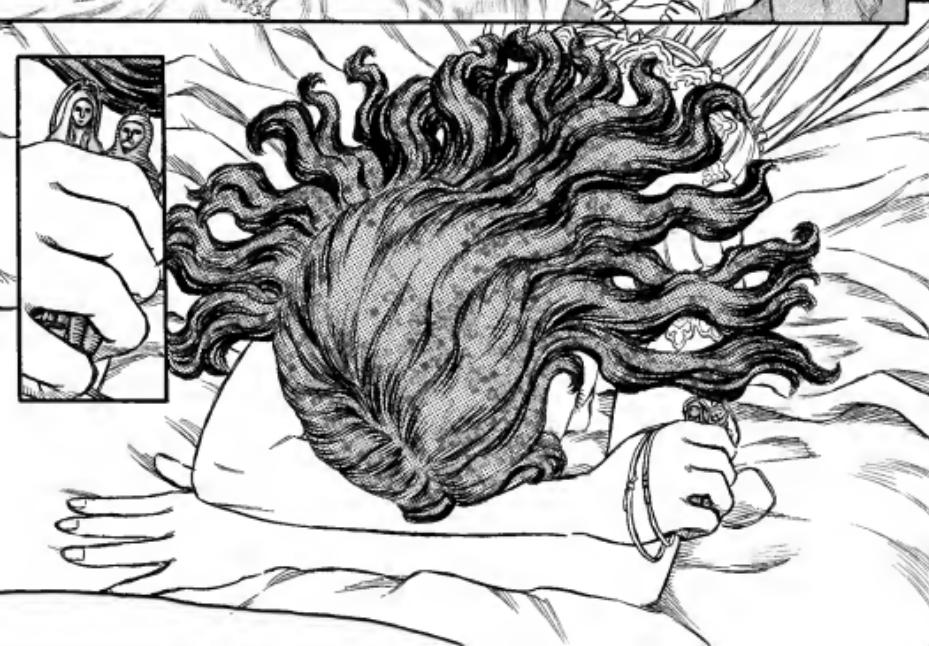
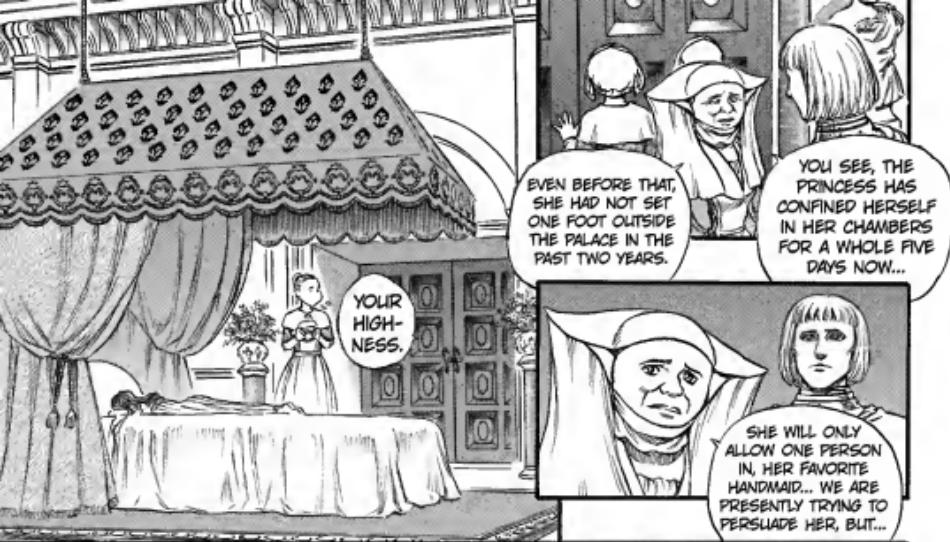
--NO, PERHAPS  
EVERYONE IN  
MIDLAND SAW  
THE WONDROUS  
DREAM OF THE  
HAWK OF LIGHT.

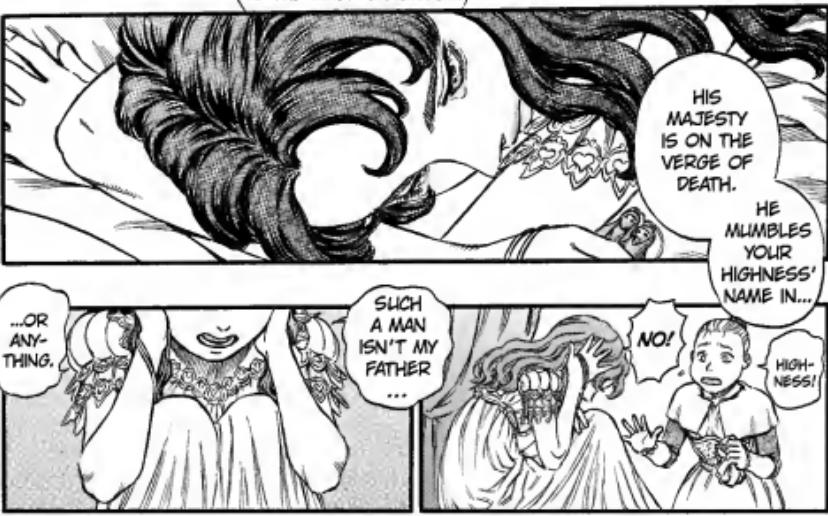
THAT  
WONDROUS  
DREAM...

...THE  
HAWK.

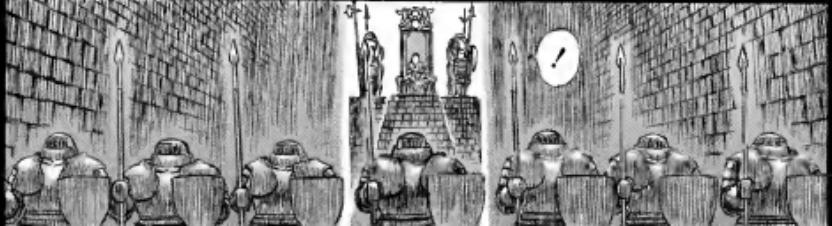
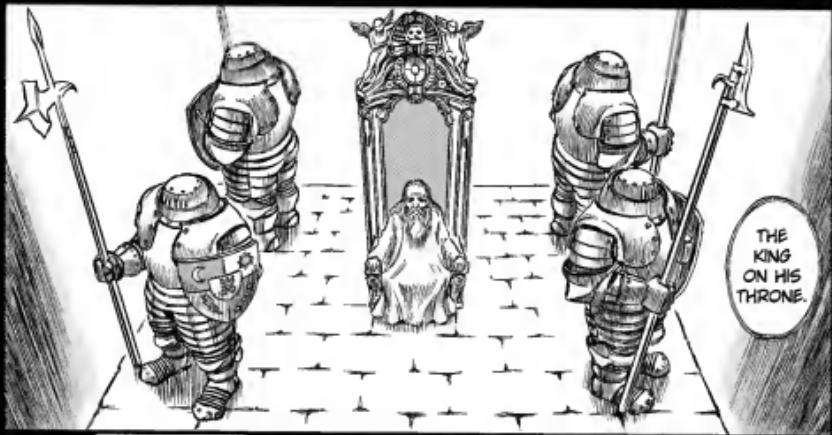




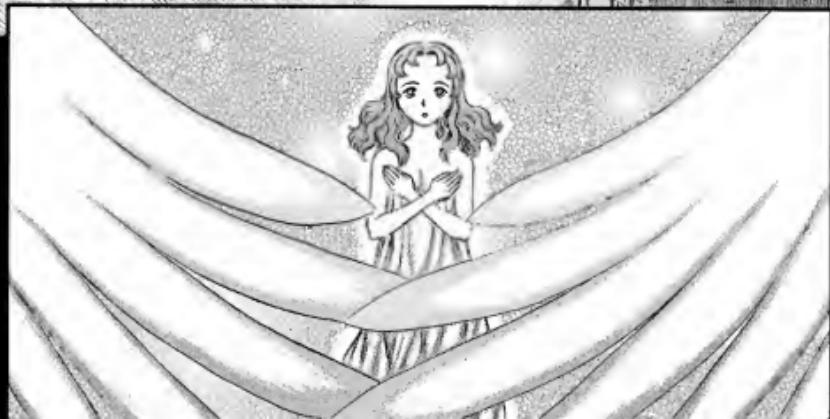


















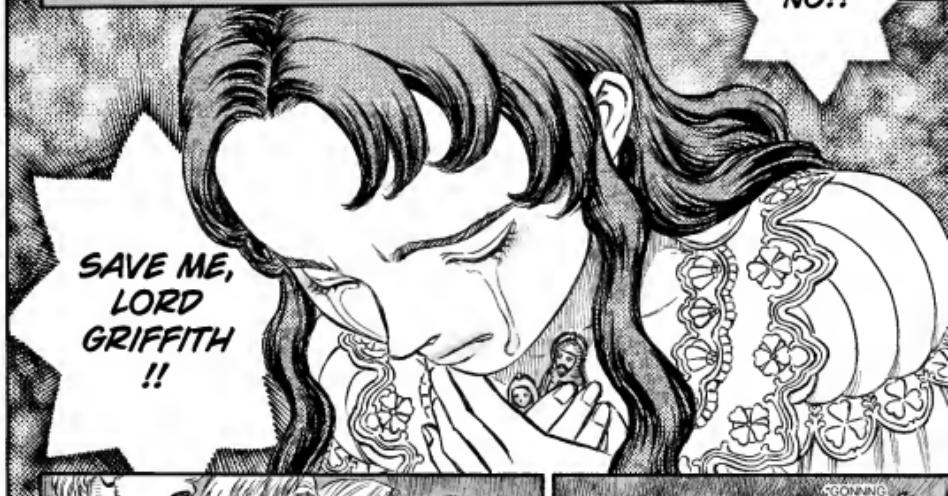
FATHER...!!

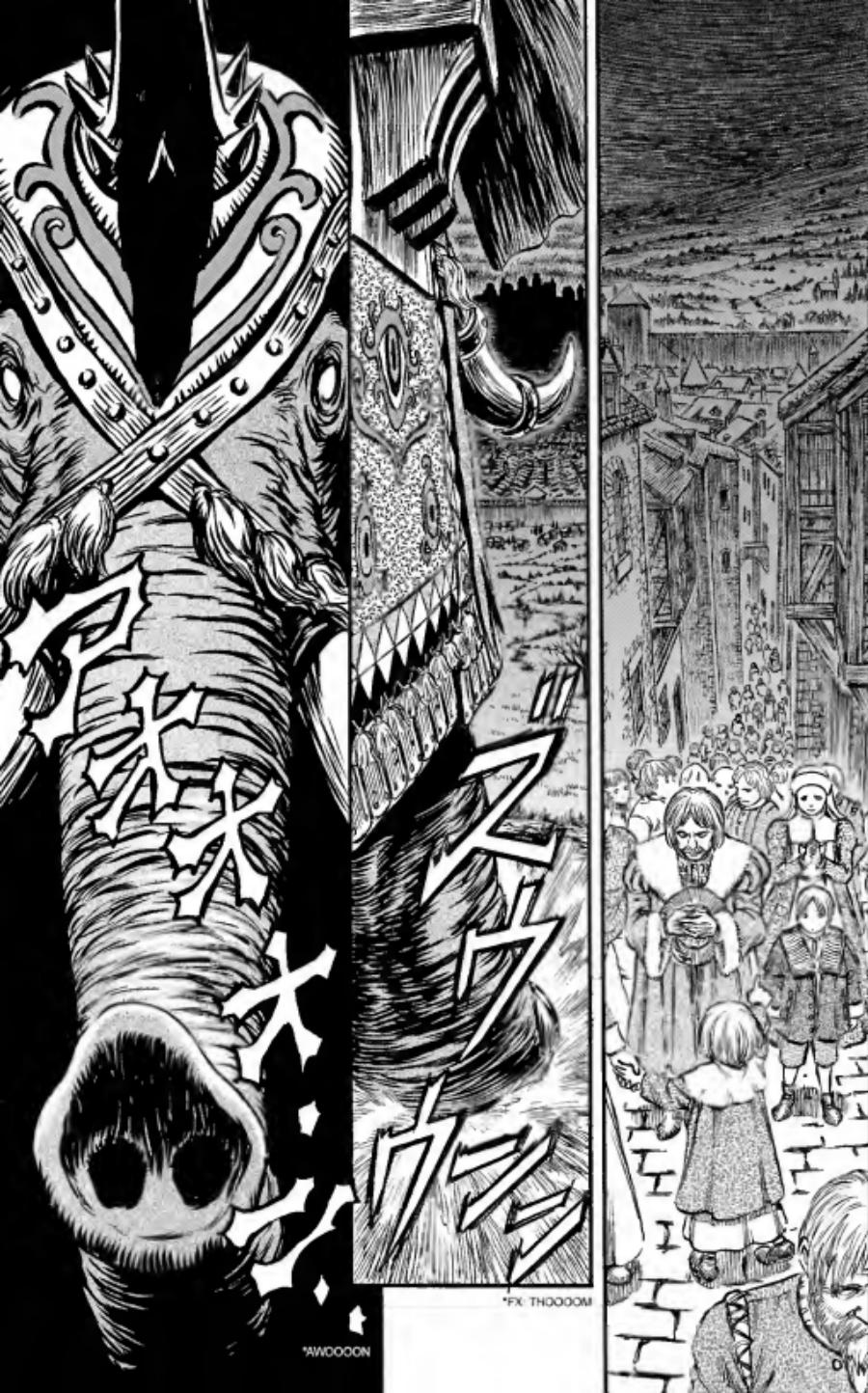
"GONNING  
ゴオ"

"GONNING  
ゴオ"

"GONNING  
ゴオ"

!





\*AWOODOON

\*FX: THOOOM



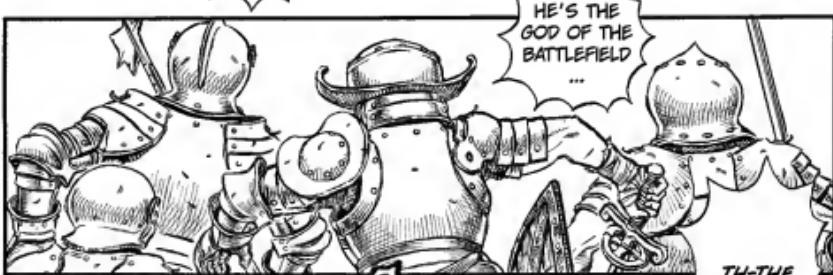
CONVICTION ARC  
BIRTH CEREMONY CHAPTER  
REVELATIONS 2: END



**BERSERK**

断罪篇  
生誕祭の章

CONVICTION ARC  
BIRTH CEREMONY CHAPTER  
REVELATIONS, PART 3









IN ANY  
EVENT...



...MY  
DESIRED IS  
JUST ONE  
THING...



WHAT'S  
THIS...?!

WHA...

THE DUSK  
BETWEEN  
DREAM AND  
CONSCIOUSNESS.

THIS IS  
WITHIN  
YOUR  
DOZING.

IMMORTAL.

WHAT YOU  
Sought  
WERE NOT  
WORDS.

YOU  
MEAN--

YOU'RE  
--

!

WHY?!

...ONE  
THING.

I SEEK  
ONLY...

THE  
STRONG  
!!

DEFI-  
NITE-  
LY.

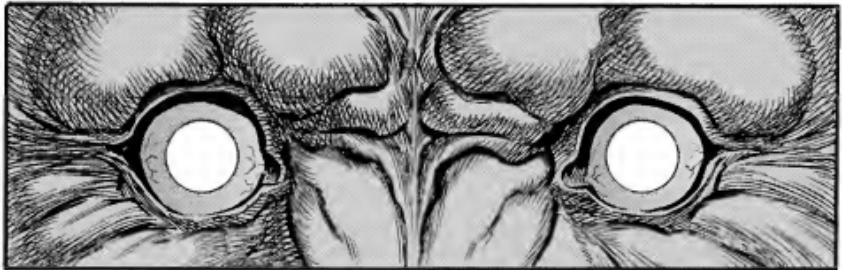
ONLY THE  
ABSOLUTE  
STRONGEST  
!!!

EX GRAHIB



\*FX. BWDOOM





\*FX: CAWWWW CAWWWW CAWWWW



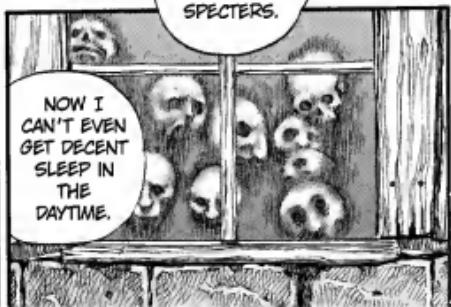
\*FX: PULSE

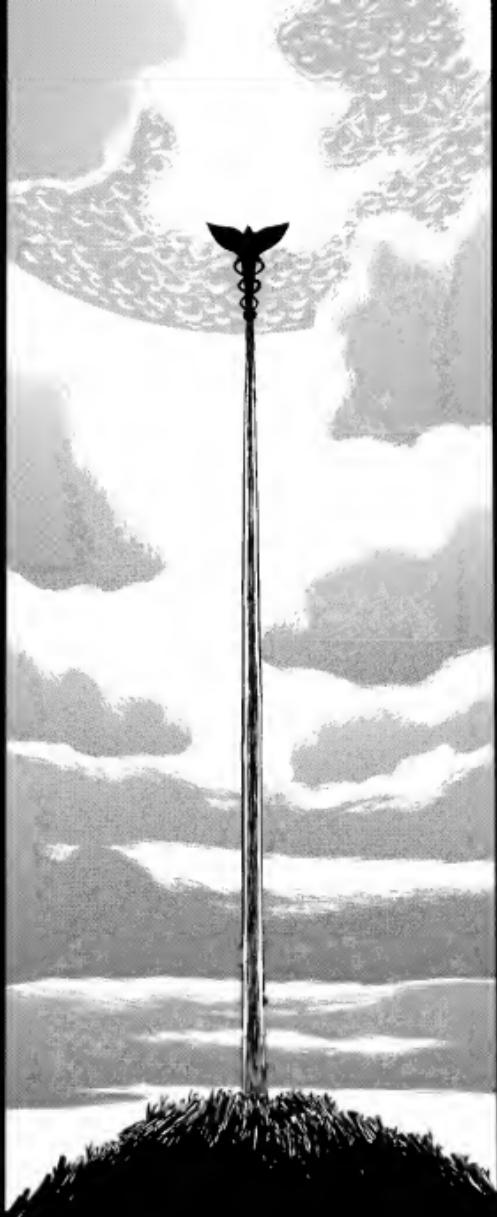


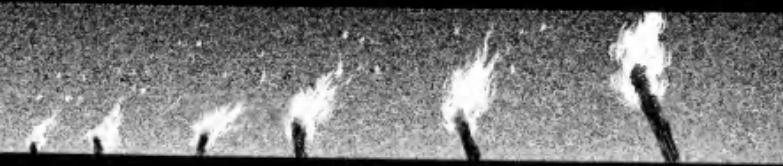
\*FX: BLOP BLOP







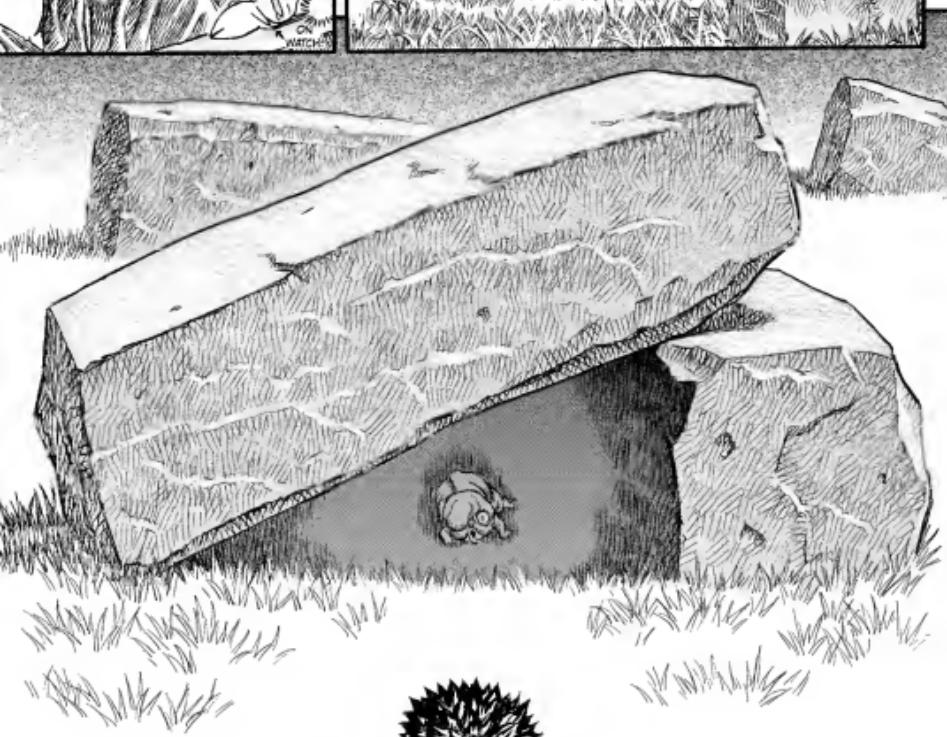


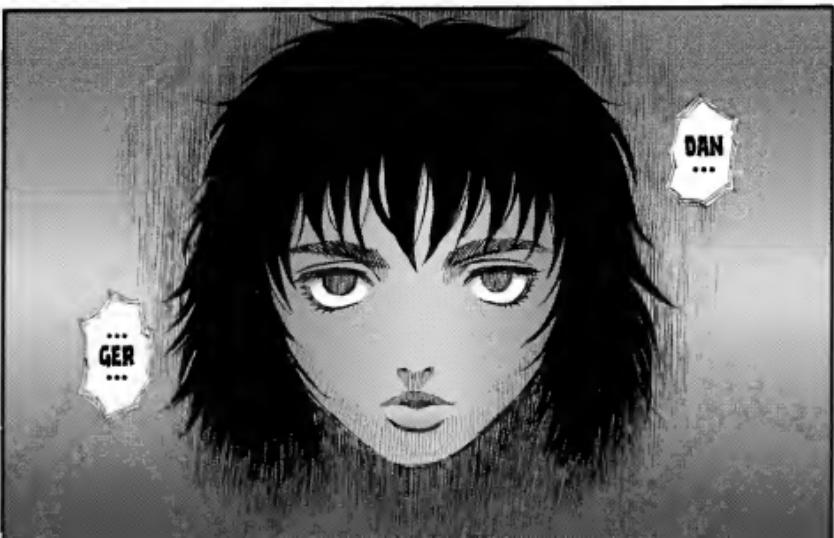
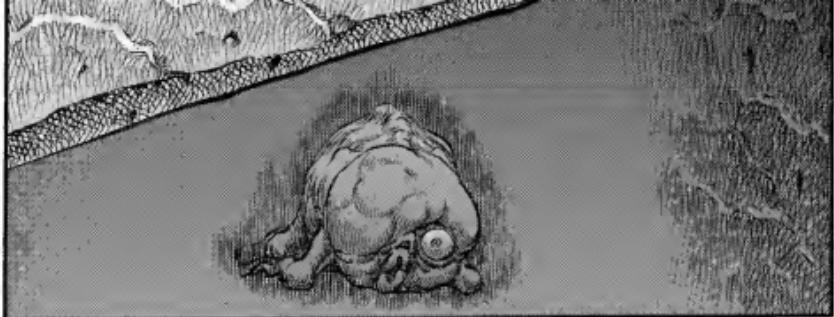
















\*FX: VMM VMM VMM

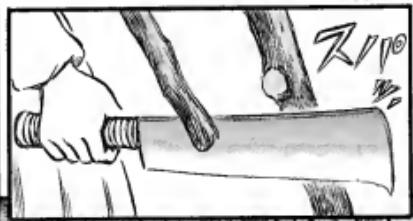
\*FX: HNNN HNNN



DID  
SOMETHING  
HAPPEN TO  
HER...?!

NO!!





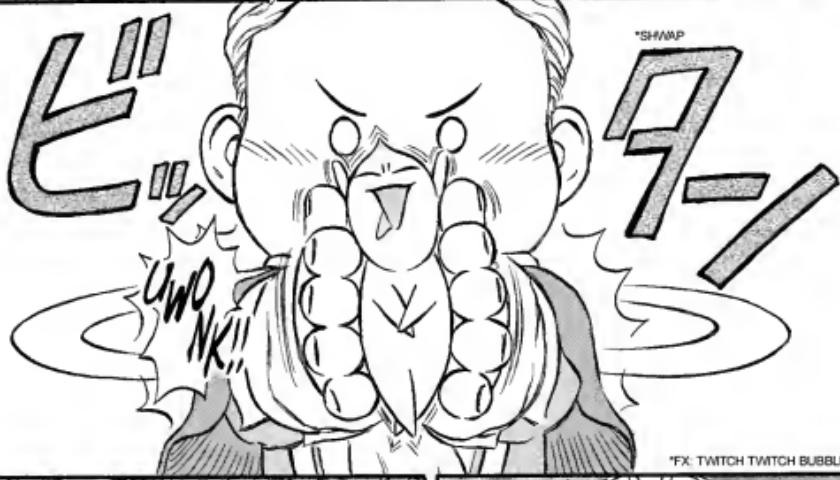


\*FX: HAHHHH



\*FX: SPIN SPIN SPIN





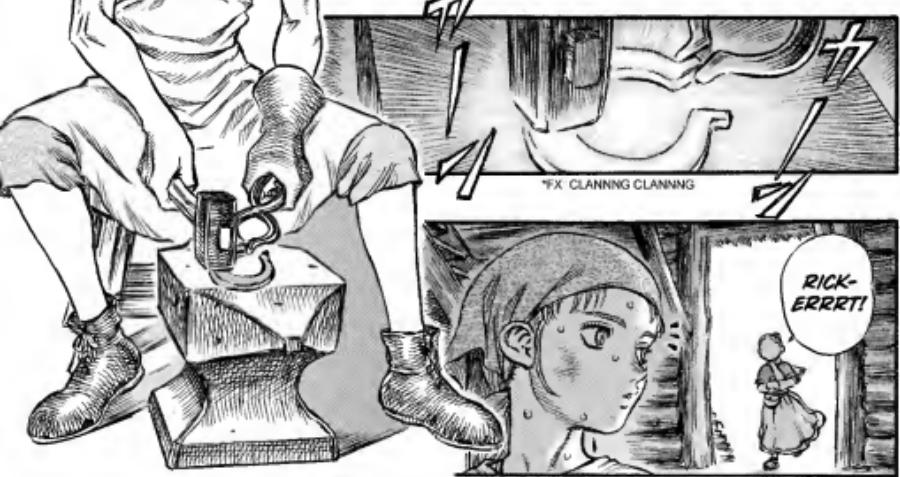
\*FX: TWITCH TWITCH BUBBLE







\*FX CLANNING CLANNING



\*FX CLANNING CLANNING

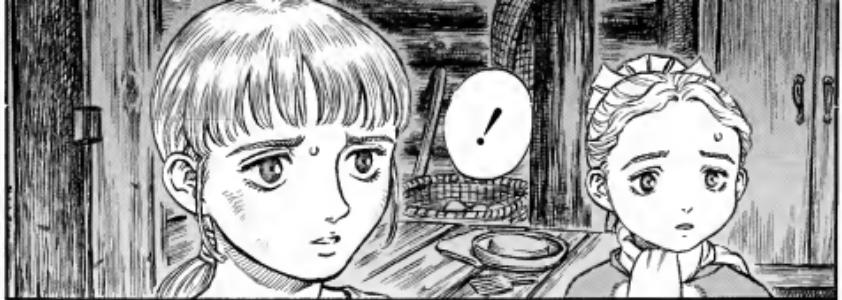


GOOD  
WORK,  
THANKS.

WELCOME  
HOME,  
ERICA.







CASCA'S  
...



GLUTS  
...





ERICA COULDN'T STAND SEEING IT, SO SHE TOOK HER ALONG TO GO PICK FRUIT...



CASCA HAD LIVED IN THE CAVE FOR SO LONG SHE WAS PRETTY SICK OF IT... LATELY SHE'D GOTTEN WHERE SHE WOULDN'T EVEN EAT MUCH.

AND YET HERE YOU ARE...

YOU KNOW FULL WELL HOW CASCA IS NOW!!

I LOOKED FOR HER UNTIL THE SUN WENT DOWN, BUT I COULDN'T FIND HER...

BEFORE I KNEW IT, SHE WAS GONE.

WHY AREN'T YOU OUT LOOKING FOR HER?!

WHAT ARE YOU DOING HERE?

BUT RICKERT ...

STUPID STUPID STUPID!!

STUPID GHTS!!

S...

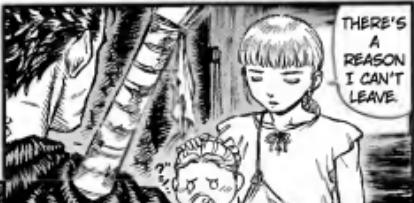




\*FX-GREE



\*FX-SNFF









...WHAT?

THE MORE YOU SHARPEN, THE MORE IT RUSTS, SO YOU SHARPEN IT AGAIN.

IN THE END ALL THAT'S LEFT IS A PILE OF RUST AND SCRAPS.

EVEN MORE THAN A BLOOD-RUSTED SWORD, VENGEANCE IS SOMETHIN' YOU SOAK AND SHARPEN IN BLOOD.

YOU SINK THE BLADE CALLED YOUR HEART DEEP INTO BLOOD IN ORDER TO FIX THE NICKS CALLED SORROW.

IT'S THE RAMBLINGS OF A DYING OLD MAN. JUST LISTEN.

THE THING ABOUT HATRED...

IT'S THE PLACE WHERE PEOPLE WHO CAN'T LOOK SORROW IN THE EYE WITHOUT WAVERIN' RUN OFF TO.

...RUNNIN' ALL THROUGH IT.

DAWN CRACKS CALLED FEAR...

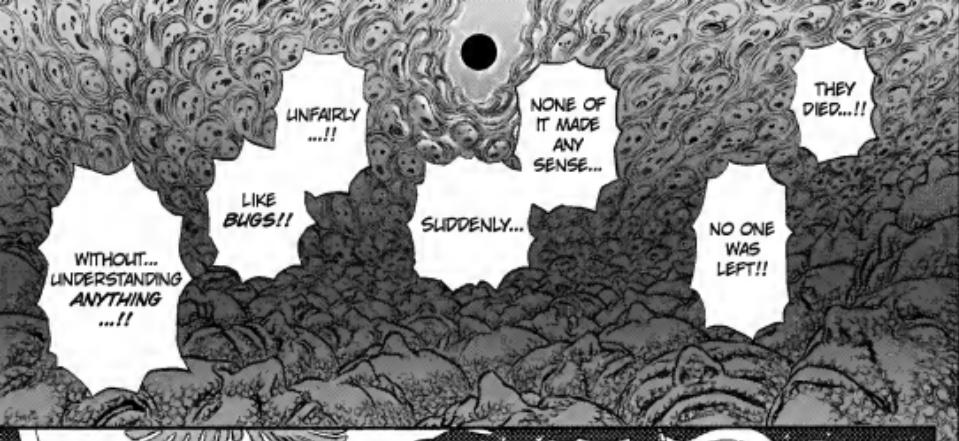
YOU TELLIN' ME TO BECOME A BLACK-SMITH OR SOME-THIN'?

AH, C'MON. IT AIN'T LIKE YOU TO LECTURE.

YOU'VE GOT SOME HUGE NICKS IN YOUR HEART...

I WOULDN'T BLAME YOU IF YOU WANTED TO.





YET YOU  
COULDN'T BEAR  
TO IMMERSE  
YOURSELF  
TOGETHER IN  
SORROW WITH  
THEM...

YOU WERE  
RIGHT BESIDE  
THOSE  
IRREPLACEABLE  
THINGS...



...YOU RAN  
AWAY SO THAT  
YOUR OWN  
MALICE COULD  
BURN INSIDE  
YOU.

AM I  
WRONG?

SO  
INSTEAD...



DO YOU HAVE  
ANY PLACE  
TALKING  
ABOUT  
REVENGE  
FOR YOUR  
FRIENDS...

...WHEN  
YOU'RE THE  
ONE WHO  
WENT OFF,  
ABANDONING  
THAT GIRL  
HERE?

DO YOU  
HAVE ANY  
PLACE  
CRITICIZING  
RICKERT,  
WHO YOU  
LEFT HERE?

AT THE  
CRITICAL  
MOMENT...

...AND  
RELY ON  
FIGHTING.

...YOU  
GO AND  
CHOOSE  
YOURSELF...

ONE WITH  
COUNTLESS NICKS,  
SOAKED IN BLOOD  
AND RUSTING.

YOU'RE LIKE A  
DRAWN SWORD  
ON THE  
BATTLEFIELD.

A SWORD  
THAT'S BEGIN  
TO BREAK.

...WITH A  
LETHAL  
CRACK IN  
IT.

**BERSEK**



## **CONVICTION ARC** **BIRTH CEREMONY CHAPTER**

### **A FEEBLE FLAME**

# 生誕祭の章 断罪篇 かよわき炎

HURRY!  
THIS WAY!  
THIS WAY!

SEE,  
THERE.



WHAT'RE  
THESE...?

THEY'RE  
GRAVES.

WE DID  
THIS ALL  
THE TIME IN  
THE FIELD,  
DIDN'T  
WE?

AND IT'S  
NOT LIKE  
EVERYBODY'S  
UNDERNEATH  
HERE, BUT  
MAYBE IT'S  
SOME  
CONSOLA-  
TION...

IT'S  
NOWHERE  
NEAR THE  
RIGHT  
NUMBER,  
BUT I MADE  
THEM AS  
PRACTICE.

IN THE TIME  
I'VE GONE  
ON HATING,  
RICKERT'S  
DONE THIS...

TWO YEARS...  
PLENTY OF  
TIME FOR A  
PERSON TO  
CHANGE.

HE FOUND  
A NEW WAY  
TO LIVE...

FUNERALS TO  
ACCEPT THE  
DEATH OF HIS  
COMRADES.

...THROUGH  
THAT  
VIGOROUS  
STRENGTH  
OF HIS.

I HAVE YOU TO THANK FOR THAT.

Y-EAH, REALLY. THANKS TO YOU, BOTH GLITS AND CASCA NARROWLY ESCAPED DYING THEN.

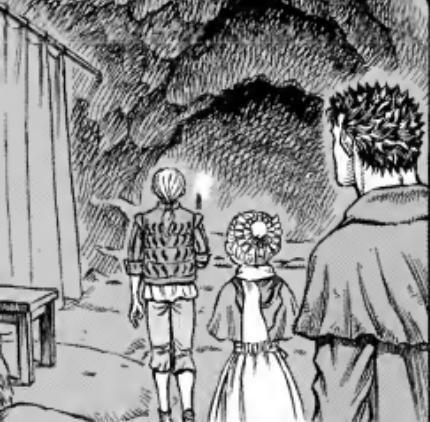
OR SOMETHIN' LIKE THAT?

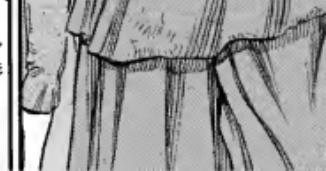
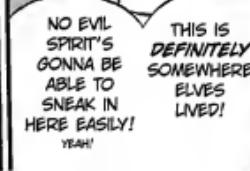
ALL LIES WITHIN THE CAUSAL CURRENT --

WHAT A SHOCKER!

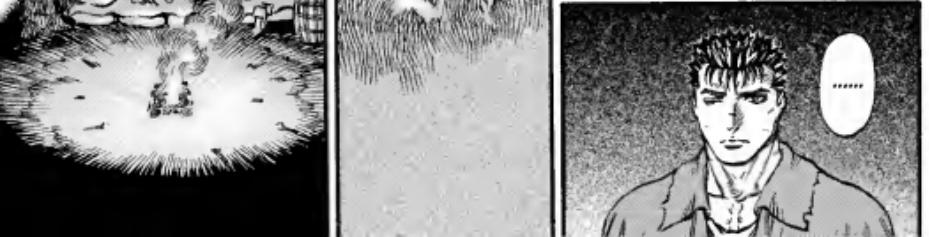
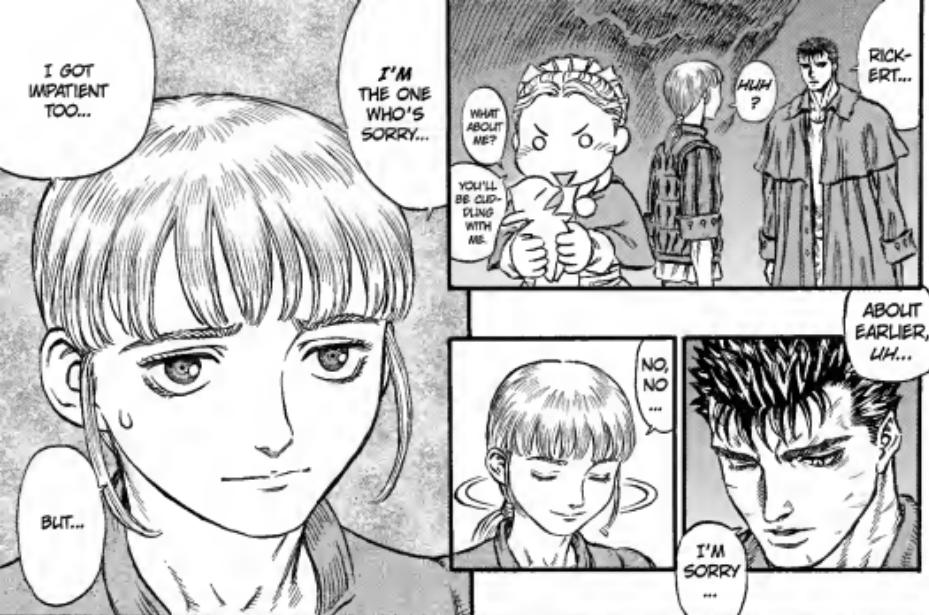
STILL THOUGH, I'M AMAZED. THAT THE BOY FROM BACK THEN WOULD TURN OUT TO BE GLITS' FRIEND.

\*FX: SNUG SNUG





YEAH!







"...YOU RAN AWAY SO THAT YOUR OWN MALICE COULD BURN WITHIN YOU."

"SO INSTEAD ..."

"YOU WERE RIGHT BESIDE THOSE IRREPLACEABLE THINGS..."



"YET YOU COULDN'T BEAR TO IMMERSE YOURSELF TOGETHER IN SORROW WITH THEM."

"YOU WENT ALONE."









BUT I CAN  
NEVER ATONE  
FOR THIS  
DARK  
FLAME!!!

...FEAR  
...MALICE.  
I DON'T  
KNOW...  
POSSIBLY  
IT'S BOTH...

"HAHH HAHH

...AND MY  
ENEMIES  
WITH IT.

IF I  
CAN'T  
ATONE,  
IF I  
CAN'T  
ESCAPE...



IT WILL  
STILL  
THIRST.

FOR-  
EVER.

ALL  
AL-  
WAYS.

THE  
BLOOD  
MUST  
FLOW.

SO KEEP  
KILLING.



...IN A  
STATE  
LIKE  
THAT?!

WHAT CAN  
I SAY  
NOW  
WHEN I  
LEFT HER...



...MAYBE  
WHAT GODO  
SAID IS  
RIGHT,  
THOUGH.



ABANDONED  
THE BAND  
OF THE  
HAWK  
ITSELF.

I'VE GOT  
NO RIGHT  
TALKING  
ABOUT  
REVENGE  
FOR MY  
COMRADES  
WHEN I  
ABANDONED  
CASCA...





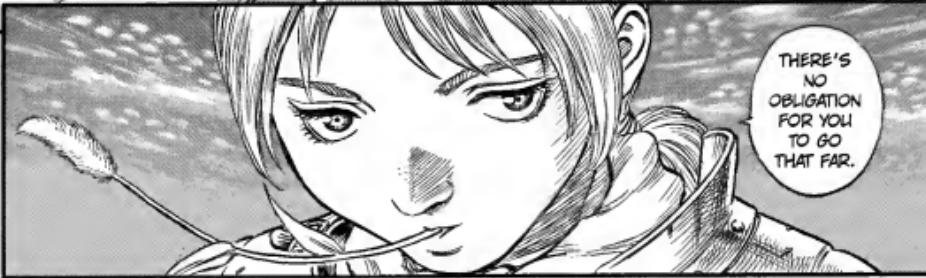
Y'MEAN FORMER  
RAIDERS CAPTAIN.



I DON'T KNOW IF IT WAS FOR SOME DREAM OR WHAT, BUT HE LEFT ON HIS OWN.



THERE'S NO OBLIGATION FOR YOU TO GO THAT FAR.



...YOUR  
OWN  
BATTLES,  
RIGHT?

YOU  
FIGHT...

YOU  
HAVE  
TO GO.

EVEN  
IF IT'S  
ALONE...

YOU  
HAVE  
TO GO.



...I  
HAVEN'T  
HAD THAT  
RIGHT.

EVER  
SINCE  
THEN...

LONG  
AGO...



...THAT'S  
RIGHT.



...THIS  
WAR  
MYSELF.

I  
STARTED  
...

BUT...

BUT AT  
LEAST IT'S  
NOT LIKE  
ANYONE  
FORCED ME  
TO DO IT.

I DECLARED  
THIS WAR  
MYSELF!

IT'S  
DEFINITELY  
DIFFERENT  
FROM WHAT  
I HAD  
WISHED  
FOR THEN.





WHAT'S  
BURNING ME  
AIN'T JUST  
THIS BLACK  
FLAME.

BUT  
STILL...



THE  
CAMPFIRE  
FROM  
THOSE  
DAYS...



...STILL  
BURNS  
IN MY  
CHEST.



...THAT'S  
RIGHT.

...ALL THAT  
BARELY KEPT  
ME FROM  
BEING  
CONSUMED BY  
THE BLACK  
FLAME...?!

WASN'T THIS  
LAST FEEBLE  
FLAME LEFT  
TO ME...







I'LL  
NEVER...

...LOSE  
HER  
AGAIN.

**BERSERK**



\*FX: HNNNN

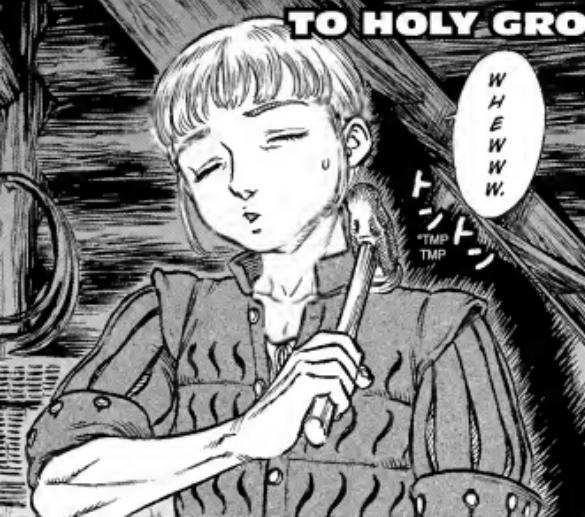
\*FX: GNAW GNAW GNAW



\*FX: CLANNING CLANNING



**CONVICTION ARC  
BIRTH CEREMONY CHAPTER  
TO HOLY GROUND, PART 1**





IT'S THANKS  
TO YOU THAT  
SHE HAD  
SO MUCH  
FUN TODAY.

SINCE  
MASTER GODO  
FELL ILL...  
AND THEN  
SINCE CASCA  
WENT MISSING,  
ERICA HASN'T  
LAUGHED ONCE.



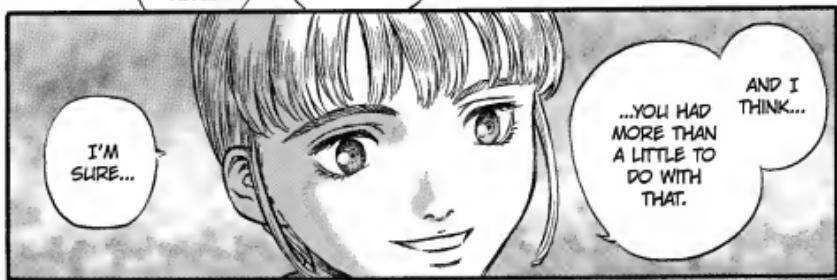
WHEN GUTS  
RUSHED OUT  
OF HERE,  
I HAD THIS  
OMINOLISLY  
BAD FEELING.

NOT AT  
ALL.

WELL,  
KIDS ARE  
'SPECIALLY  
GOOD AT  
ENJOYIN'  
THEM-  
SELVES.

N  
A  
H  
H  
H  
H









\*FX BOFF



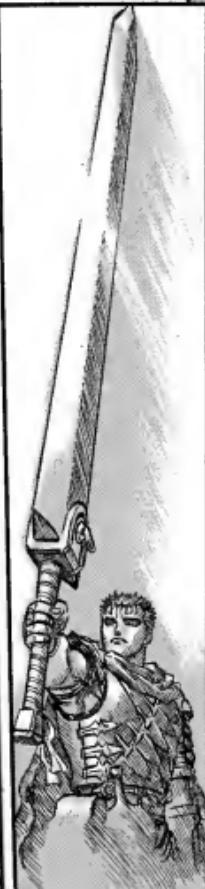




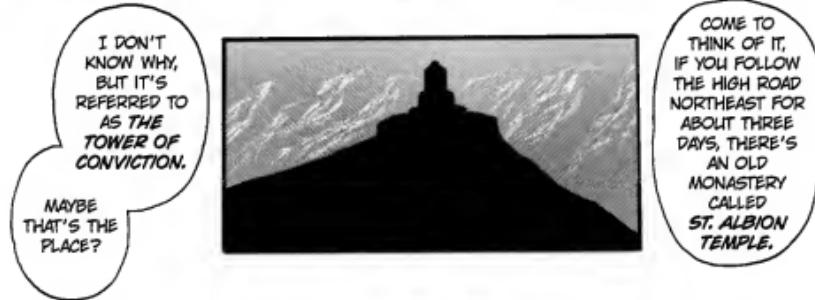
\*FX. KONING



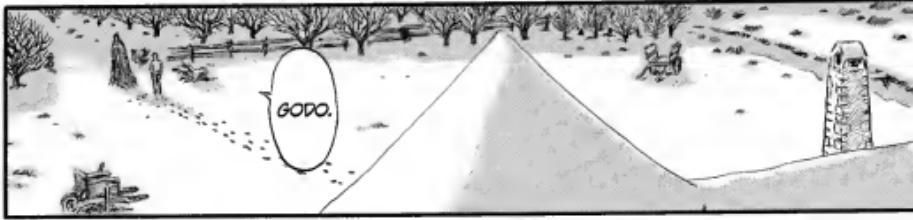
\*FX FLAP













\*FX: WSHH



WELL,  
IT'S A LOT  
BETTER  
THAN  
GETTIN' ALL  
GLOOMY.



BUT YOU  
HAVEN'T EVEN  
GOT TIME TO  
STOP AND  
ACKNOWLEDGE  
IT.

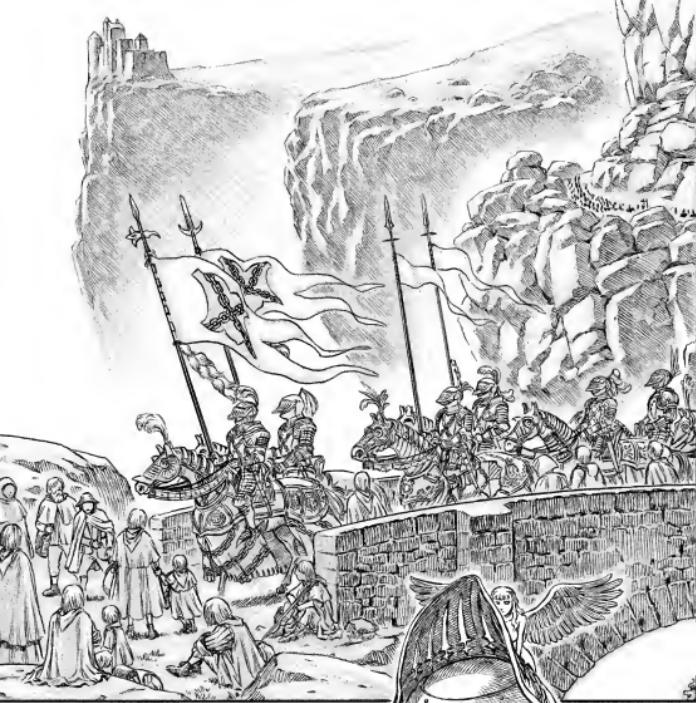
THIS  
MIGHT  
BE OUR  
FINAL  
PARTING.

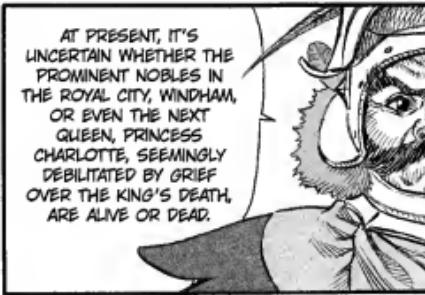


LIVING AND  
DYING.



BEYOND  
OUR  
CONTROL.





ACCORDING TO INFORMATION DELIVERED BY THE HOLY SEE A BIT AGO, SEVERAL DAYS PRIOR A LARGE KUSHAN MILITARY HOST FROM THE FAR EAST CROSSED THE MOUNTAIN RANGE AND INVADED MIDLAND.



ARE NOT THE KUSHAN AN OLD ENEMY OF OUR RELIGION?

BUT... IF THAT IS THE CASE, WOULD NOT IT MEAN BIG TROUBLE? THE ALBION MONASTERY WE ARE HEADED TOWARDS IS UNDER DIRECT CONTROL OF THE HOLY SEE, BUT NEVERTHELESS IT IS NEAR THE MIDLAND BORDER.



LADY FARNESSE IS IN A WORSE MOOD THAN USUAL.

JUST WHAT ON EARTH IS THE MEANING OF THIS?

DO YOU SUPPOSE IT IS BECAUSE SHE WAS RELIEVED OF THE DUTY OF ARRESTING THE BLACK SWORDSMAN?

AND NOT JUST ONE OR TWO LOSSES. WHAT'S MORE, YOU SUFFERED CASUALTIES ATTEMPTING TO CAPTURE BUT ONE MAN.

AFTER SPENDING TWO WHOLE YEARS ...  
...YOU WERE SUPPOSED TO HAVE CAPTURED THE BLACK SWORDSMAN, YET YOU LET HIM SLIP AWAY.

THEY ARE A SYMBOL OF THE AUTHORITY, SO TO SPEAK...OF THE HOLY SEE, GOD'S EARTHLY MOUTHPIECE.

THE HOLY IRON CHAIN KNIGHTS ARE DIFFERENT FROM ORDINARY HEATHEN FORCES.

YOU DON'T SEEM TO UNDERSTAND.

SOMETIMES THERE CAN BE LOSSES IN BATTLE...

YES, BUT--  
MY HOLY IRON CHAIN KNIGHTS ARE IN A FASHION YET AN ARMY!

WE MEAN ITS EXISTENCE IS HIGHLY CEREMONIAL.

MIND YOUR TONGUE!  
WHAT INSOLLENCE!

THEN YOU MEAN WE ARE JUST AN ORNAMENTATION...

NO...

BASED ON YOUR FATHER'S GOOD WORD, WE WERE SOMEHOW ABLE TO SETTLE THE MATTER AMICABLY...  
BUT THERE WERE NO SMALL NUMBER WHO STATED THAT THEY WERE THROUGH GIVING DONATIONS TO THE HOLY SEE.

FORTUNATELY, YOU YOURSELF ARE OF THE WORLD-REKENOWNED VANDIMON FAMILY, WHICH BOASTS OF GREAT FORTUNES.

NEARLY ALL SONS OF HIGH NOBLES FROM SEVERAL COUNTRIES!

I WONDER IF YOU REALIZE WHAT TYPE OF MARTYRS THEY WERE WHO DIED ON YOUR LAST MISSION.

...PERHAPS  
THERE IS SOME  
MARGIN FOR  
CONSIDERATION.

...AND  
FINERY IS  
ALL WELL  
AND  
GOOD...

WHILE IT IS  
ESTABLISHED  
THAT THE LEADER  
OF THE HOLY  
IRON CHAIN  
KNIGHTS IS  
TRADITIONALLY  
A MAIDEN...

HAVING READ  
THE WRITTEN  
REPORT  
REGARDING  
THAT MATTER,  
THE MIRACLE  
RECOGNITION  
DEPARTMENT HAS  
NEED FOR YOU  
TO INVESTIGATE  
SOMETHING

IT ISN'T AS  
IF THE BLACK  
SWORDSMAN HAS  
BEEN SUBSTANTIALLY  
CONFIRMED TO BE  
THE SAME THING  
AS THE HAWK  
OF DARKNESS  
DESCRIBED IN THE  
REVELATIONS.

...WE'VE  
NO CHOICE  
BUT TO  
SUSPEND  
IT.

IN ANY CASE,  
THE PROPOSAL  
OF THE TASK  
OF ARRESTING  
THE BLACK  
SWORDSMAN  
WAS YOURS  
PERSONALLY.  
WITH  
CONSEQUENCES  
OF THIS  
NATURE...

YOU ARE  
DISMISSED.

WE WILL  
DECLARE A  
NEW MISSION  
TO YOU AT A  
LATER TIME.

MIRACLE  
BECOMING  
REALITY IS WHAT  
FIRST BESTOWS  
POWER.

REALITY SEEN  
THROUGH ONE'S  
OWN EYES IS  
BETTER THAN THE  
CONFINES OF  
CONJECTURE.

AND CONTROLLING  
THE RECOGNITION  
OF THAT POWER IS  
OUR OBLIGATION.

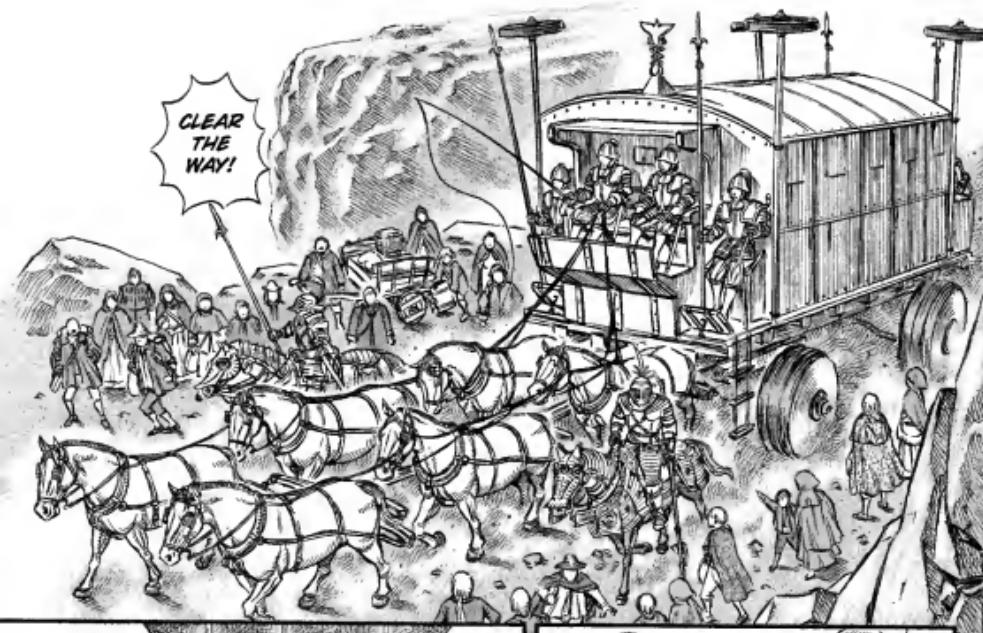
TRULY, WE  
MUST HURRY  
TO ESTABLISH  
A DISCOURSE  
REGARDING THIS  
"HAWK OF LIGHT"  
DREAM, OF WHICH  
WE HAVE RECENTLY  
RECEIVED REPORTS  
FROM EACH LAND  
OF OUR  
RELIGION.

AT ANY  
RATE, THIS  
IS NO TIME  
FOR THE  
BLACK  
SWORD-  
MAN.





CLEAR  
THE  
WAY!



NO MISTAKIN'  
IT, THAT'S THE  
INQUISITOR'S  
WAGON.



INQL...!  
THAT'S...?!

A HUGE  
WHITE  
CARRIAGE  
ARMORED  
WITH  
STEEL  
PLATE.

DAMN IT!  
WHO DO  
THEY THINK  
THEY ARE?!

THAT'S  
ONE HUGE  
CARRIAGE.

LOOK  
OUT !!

SHHH !  
DON'T !  
GO  
SHOOTIN'  
YOUR  
MOUTH  
OFF!

B-BLOODY  
SCRIPTURE  
MOZGUS!!

THAT  
...!!

SEE THOSE  
FOUR RED  
WHEELS  
HOISTED  
ABOVE THE  
CARRIAGE?

IT AIN'T  
JUST ANY  
INQUISITOR  
EITHER.

THAT'S THE  
TOKEN OF  
"BLOODY  
SCRIPTURE  
MOZGUS."



WHAT'S MORE,  
THEY SAY THAT ONCE  
YOU'RE IN HIS GRASP,  
A SINGLE MOLE CAN  
MAKE YOU A WITCH  
OR HERETIC.

HE'S THE  
MOST FAMOUS  
AND FEARED  
INQUISITOR  
THE WORLD  
OVER.

THOSE  
NUMBERS  
ARE JUST  
LIKE WAR.

NO LESS THAN FIVE  
HUNDRED PEOPLE  
HAVE BEEN PLIT TO  
DEATH UNDER HIS  
JUDGEMENT. AND  
MANY TIMES THAT  
NUMBER HAVE  
LOST THEIR LIVES  
DURING TORTURE.

THE WHEEL,  
IMPALING,  
STAKE BURNING,  
WATER TORTURE  
...

FOR  
THAT  
ALONE  
...

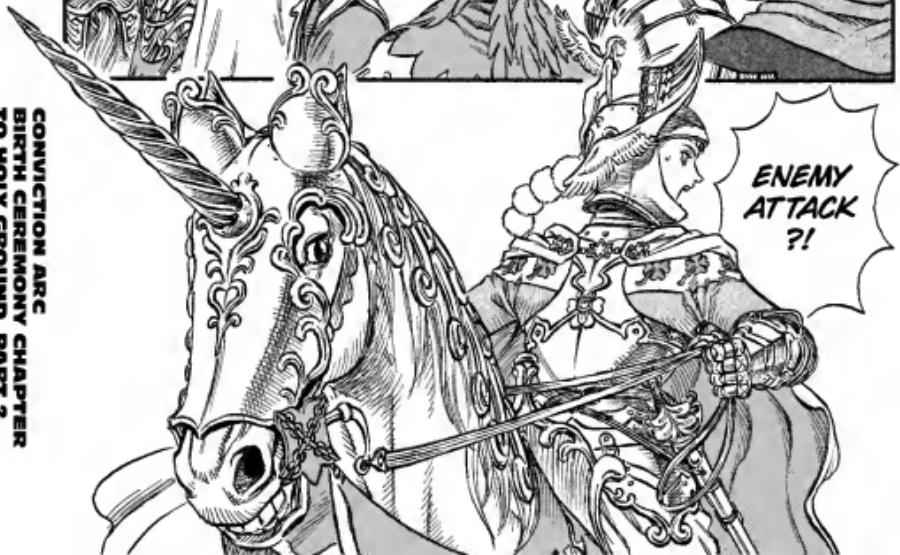


...I'M SURE  
HE'S THE  
TARGET OF  
LOTS OF  
SPITE AND  
MALICE.



断罪篇 生誕祭の章 聖地へ②

CONVICTION ARC  
BIRTH CEREMONY CHAPTER  
TO HOLY GROUND, PART 2





DIIIIE,  
MOZGUS  
!!



MY  
DAUGH-  
TER!!

MY  
SON....!!

THIS IS  
FOR MY  
MURDERED  
FAMILY!!!  
YOU'LL  
PAY!!



\*RAHHHHH



\*FX: OHHHHHH

\*FX: THUD THUMP



\*FX: BTAM

MOZ-  
GUS!!

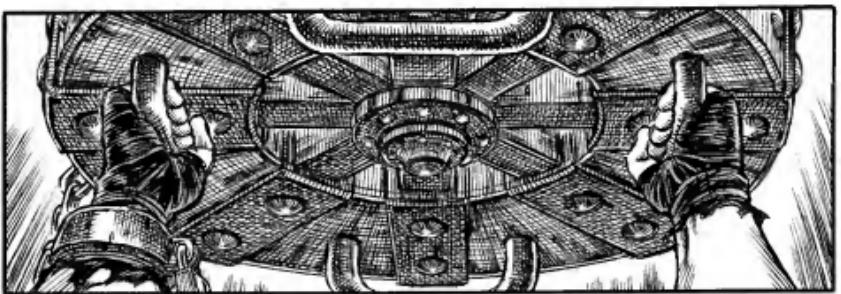
GET  
OUT  
HERE  
!!





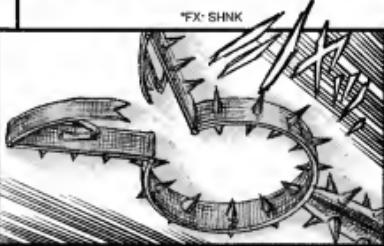


\*FX. LOOM



\*FX. WHOMP

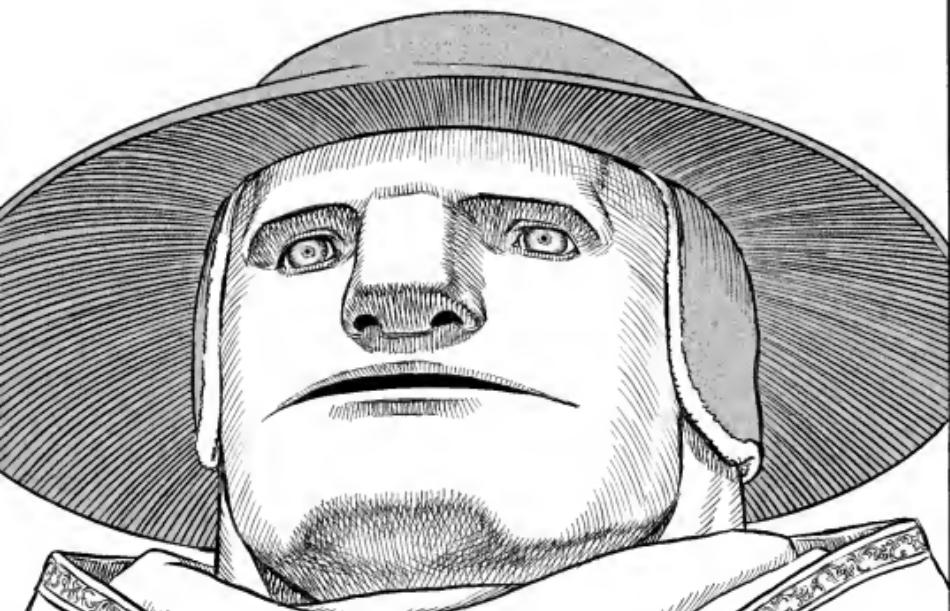




\*FX: BLCH BLCH







THE LORD  
DOOTH  
REVERE  
SILENCE.

FATHER  
MOZGUS!!  
ARE YOU  
UNINJURED??!

MISS  
FARNES.

I WAS  
FOOLISH  
ENOUGH TO  
ALLOW AN  
ATTACK!!

NO, NO.  
YOU NEED NOT  
BE SO HUMBLE.  
PLEASE, RAISE  
YOUR HEADS.

I BEG  
YOUR  
FORGIVE-  
NESS!!

MORE IMPORTANTLY,  
IT IS A BLESSING  
THAT NONE FROM  
THE HOLY SEE  
BECAME CASUALTIES.  
THAT IS GOD'S  
DIVINE PROTECTION.

OUR HOLY  
FATHER IS  
MAGNANIMOUS  
TOWARDS  
HIS OWN.

...BUT FATHER  
MOZGUS, WHO  
ARE THESE?

AHH.

WE SHALL  
ENDEAVOR  
EARNESTLY  
FROM  
HERE ON.

YOU ARE  
MOST  
GRACIOUS.

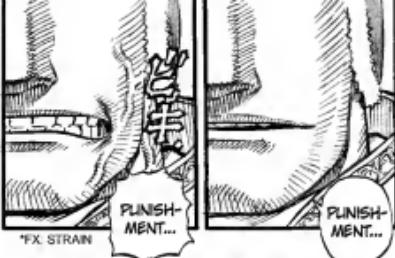
WITH WILLS OF IRON  
LONG CULTIVATED BY  
STRICT DISCIPLINE  
AND DUTY...

...THEY ARE  
VERY USEFUL  
TO ME IN  
THIS TIME  
OF CRISIS.

THESE ARE  
MY DEVOTED  
TORTURERS.



WHAT WAS FAIR  
ABOUT IT?! ALL WE  
DID WAS SUGGEST  
THAT WE TEMPORARILY  
SUSPEND OUR  
OFFERINGS TO THE  
CHURCH SINCE OUR  
FOOD STORES HAD  
HIT ROCK BOTTOM  
FROM THE FAMINE!!







AND WE ARE  
PRESSED FOR TIME  
AND CANNOT WASTE IT  
ON INVOLVEMENT  
WITH THEM...

MOREOVER,  
THEY ARE  
FLAGRANT  
DELICTORS.  
THEY HAVE NO  
DEFENSE.

CATEGORICALLY  
ANSWERED!  
JUST WHAT I  
WOULD EXPECT  
FROM THE GLORIOUS  
LEADER OF THE  
HOLY IRON  
CHAIN KNIGHTS.  
SPLENDID INSIGHT.

I AM  
GRATE-  
FUL....

\*FX SNAP

BY MY  
AUTHORITY I  
PASS SUMMARY  
JUDGEMENT  
UPON THEM HERE.

\*CLAP CLAP

ALL OF THE  
ACCUSED ARE  
CONDENMED TO  
DEATH BY THE  
WHEEL.

THE  
SENTENCE.

ZSSH

FORGIVE  
MEEEE!!

GO TO  
HELL!!

I'M  
GONNA  
KILL  
YOU!!

N-NO!  
H-HAVE  
MERCY...!!

L-  
LOAD  
OF  
CRAP  
!!



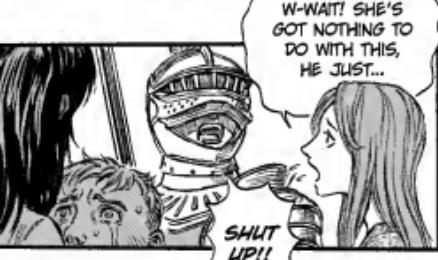


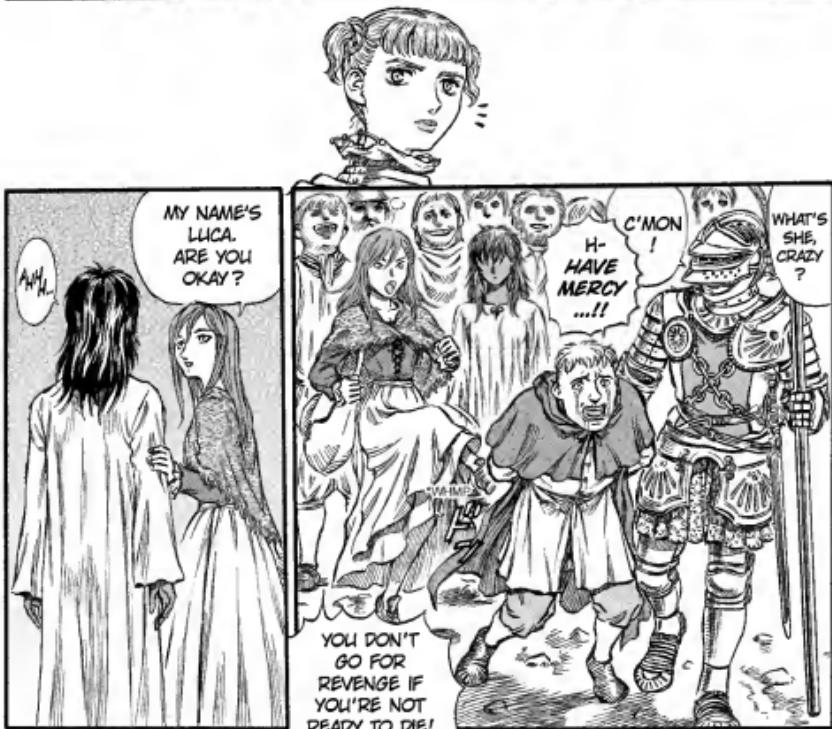


\*FX: THUD

\*FX: WHUMP













# !STOP

## This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

# BERSERK

KENTARO  
MIURA

17

バーサーカー<sup>17</sup>  
三浦建太郎

Renegade devil-slayer Guts, the Black Swordsman, may be the bane of the demonic realm, but the citizenry of Midland, the kingdom he formerly served, aren't exactly members of his fan club, either. When the holler-than-thou Knights of the Holy Iron Chain capture Guts and decide to whip (literally) some repentance into him, Guts develops a few ideas of his own... like taking the Iron Chain's leader hostage and showing her that when Hell comes calling, the only thing worth praying for is a sword!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is an out-of-control manga flashfire, a searing epic of blazing action, blasphemous horror, and black humor that has left scorched earth and toasted readers in its fiery wake. Burn, baby, burn!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



DARK  
HORSE  
MANGA

FOR READERS 18+  
FOR MATURE  
READERS